

Lebendige Stadt im Herzen der Kurpfalz

EPPELHEIMER



NACHRICHTEN

[www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)

[eppelheimernachrichten@eppelheim.de](mailto:eppelheimernachrichten@eppelheim.de)

16. Woche  
23. April 2010

## Sommertagszug und Frühlingsfest

Der Eppelheimer Sommertagsumzug war wieder einmal von der Sonne verwöhnt.

Es ist immer wieder erstaunlich, wie viele gute Ideen von Schulen, Vereinen und Kindergärten umgesetzt werden. Kleine Tiere, Marienkäfer, Frösche, Bienen, Sonnenblumen, Wassergeister, Blumen, Handwerker, Gärtner, Maler, Bäcker, Zauberer. Sie alle begrüßten den Frühling, malten ihn bunt an oder waren aus dem Winterschlaf erwacht.

Anlässlich ihrer 100-Jahr-Feier zeigt die DJK Turner vom Anfang bis heute und auch Vertreter des ehemaligen Bauern- und Maurerdorfes. Auf einem geschmückten Wagen wurde die Brücke zwischen 1910 und 2010 geschlagen und darauf hingewiesen, dass die Zukunft im Miteinander liegt.

Die Stallhasen, Sänger und Sängerinnen vom AGV verteilten von einem Wagen aus Bier und Capri-Sonne an die Zuschauer und vom Elferrat des ECC konnte man rote Plastikrosen bekommen.

Die Mitglieder des Stammtisch „Fröhlicher Fischer“ hatten den Ablauf des Zuges wieder einmal gut organisiert. Sie liefen mit den großen Sommertagsstecken und dem bunt geschmückten Sommer- und dem weißen, mit gerade fallenden Schneeflocken bedeckten Winterbutzen voraus.

Feuerwehr und rotes Kreuz sorgten für einen Ablauf des Zuges ohne Zwischenfälle und die vorausfahrende Polizei machte für alle den Weg frei.

Unter den Klängen von „Winter ade“ wurde der Winter, von dem an diesem Tag wirklich nichts mehr zu spüren war, verbrannt. Anschließend vergnügte sich die Kinderschar, nun wieder in der Obhut ihrer Eltern auf dem Hugo-Giese-Platz, wo die Schausteller für jedes Alter etwas zu bieten hatten.



## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie  
an Feiertagen, Alte Eppelheimer Str. 35,  
Tel.: 1 92 92.

### Kinderärztlicher Notdienst, Hals- Nasen-Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, Mi 16-18 Uhr  
Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst,  
Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 1 92 92

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopfambulanz):

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 56 73 43.

### Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD

Tel. 01805 304505 www.privad.de

### Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung

Tel.: 30 11 81

### AVR Abfallverwertungsgesellschaft

#### Zentrale: 07261/9310

Auftragsannahme: 07261/931310  
Hausmüllabfuhr: 07261/931202  
Gewerbeabfall: 07261/931395  
Störungen bei der Abfuhr: 07261/931931

**Service-Telefon der Stadt: 0800 3773543**

### Apothekennachdienst:

#### Freitag, 23.04.

Rosen-Apotheke, Dossenheimer Landstraße 8,  
HD-Handschuhsheim, Tel. 48 08 00

#### Samstag, 24.04.

Römer-Apotheke, Römerstraße 58,  
HD, Tel. 2 85 34

#### Sonntag, 25.04.

Sonnen-Apotheke, Mönchhofstraße 38,  
HD-Neuenheim, Tel. 40 16 94

#### Montag, 26.04.

Apotheke im Ärztehaus, Hebelstraße 7,  
HD, Tel. 76 49 41

#### Dienstag, 27.04.

Fortuna-Apotheke, Kurfürstenanlage 36,  
HD, Tel. 58 50 70

#### Mittwoch, 28.04.

Mönchhof-Apotheke, Brückenstraße 39,  
HD-Neuenheim, Tel. 40 91 04

#### Donnerstag, 29.04.

Zentral-Apotheke, Schwetzinger Straße 78,  
HD-Kirchheim, Tel. 71 67 16

## Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim, Schulstraße 2,  
69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle  
sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:  
Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:  
Fa. G.S. Vertriebs GmbH,  
Opelstraße 1  
68789 St. Leon-Rot  
Telefon 06227/35828-30  
Mail: info@gsvertrieb.net

## Amtliche Bekanntmachungen

### Aus dem Gemeinderat

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,  
hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung des Gemeinderates am  
**Montag, dem 26. April 2010 um 19:00 Uhr**

in den Bürgersaal ein.

#### Tagesordnung

##### - Öffentlich -

- TOP 1 Einwohnerfragestunde**
- TOP 2 Genehmigung der Niederschrift vom 29. März 2010**
- TOP 3 Haushaltsplan und Wirtschaftsplan des Wasserversorgungsbetriebes 2010 Verabschiedung**
- TOP 4 Feststellung des Jahresabschlusses für die Wirtschaftsjahre 2002 bis 2008 des Wasserversorgungsbetriebes Eppelheim**
- TOP 5 Vergabe: Äußere Erschließung Dreifeldhalle**
- TOP 6 DJK Sporthalle**
- TOP 7 Spendenannahme**
- TOP 8 Anfragen und Sonstiges**

Dieter Mörlein, Bürgermeister



## ÖPP

### ÖPP-Projekt Schulen und Hallen Wussten Sie schon?

Wussten Sie, dass durch Beschluss des Gemeinderates zusätzlich 700.000 Euro für weitere Modernisierungsmaßnahmen in den Schulen und knapp 500.000 Euro für die Ausstattung und Möblierung der Schulen ausgegeben wurden? Eppelheim redet nicht nur, sondern investiert in Bildung.

## Aus dem Ortsgeschehen

### Stadtbibliothek

#### Öffnungszeiten:

Montag + Freitag 13 - 18 Uhr, Mittwoch 10 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 13 Uhr, Dienstag + Donnerstag geschlossen



### Zum Welttag des Buches liest..

der Heidelberger Autor **Hubert Bär** am  
**Freitag, 23. April, 19 Uhr**

in der Eppelheimer Stadtbibliothek aus seinem Kriminalroman



#### DER HEIDELBERGER CAMPUS-MORD

Ein packendes Krimierlebnis der besonderen Art!

#### Der Eintritt ist frei

Hubert Bär wirft mit spitzer Feder und gekonnter Ironie einen schonungslosen Blick hinter die saubere Fassade Heidelberger Eliten. Eine Veranstaltung in Kooperation mit dem Förderkreis Stadtbibliothek Eppelheim e.V. und dem Literatur- und Geschichtskreis des BürgerkontaktBüros.

## Einmal pro Woche ist jetzt „Apfelpause“ Schulfruchtprogramm startete an beiden Grundschulen

(sg) Nach dem kostenlosen Griff in die Apfelkiste und dem ersten kräftigen Biss hörte man neben einem saftigen Schmatzen auch die Worte „Mmhhh...lecker!“ aus den Mündern der Grundschüler. Ab sofort gibt es für die Schüler der Theodor-Heuss- und Friedrich-Ebert-Grundschule eine „Gesunde Apfelpause“ pro Woche. Dann liefert Obstbau Hauck aus Edingen-Neckarhausen 50 Kilogramm Äpfel aus integriertem, regionalem Anbau, die an rund 500 Grundschüler zur ersten großen Pause verteilt werden. „Das ist ein erster Schritt, die Ernährungsgewohnheiten der Schüler positiv zu beeinflussen“, erläuterte die Rektorin der Friedrich-Ebert-Schule, Annegret Fischer. Wie auch ihre Schulleiterkollegin Ingrid Sauter-Linsenhoff aus der Theodor-Heuss-Grundschule wertete sie das von der Europäischen Union gestartete „Schulfruchtprogramm“ als äußerst positiv. Das im Dezember 2008 beschlossene „Schulfruchtprogramm“ soll die Wertschätzung von Obst und Gemüse bei Kindern steigern und die Entwicklung einer gesundheitsförderlichen Ernährung unterstützen. „Schulen sollten dieses Angebot nutzen und die Schü-

ler zum Verzehr von gesunden Lebensmitteln anhalten“, erklärte Fischer. Insgesamt 2,9 Millionen Euro Fördergelder stellt die EU dafür bundesweit zur Verfügung. Damit ist aber nur die Hälfte der Kosten abgedeckt. Die fehlende Hälfte können Kommunen oder Sponsoren finanzieren. Für die beiden Grundschulen haben sich der QS-zertifizierte Obstbaubetrieb von Isabella Hauck und Jörg Dittrich, der Bund der Selbständigen, vertreten durch Andreas Henschel, und Armin Schmitt Haustechnik zusammengetan, um den Grundschulern die wöchentliche Apfelflieferung zu ermöglichen. Von der Stadtverwaltung hat Verena Fabrizi die Sponsorensuche übernommen. Künftig wird der Dienstag zum Apfelfiefertag. Bei 25 Sorten im Anbau werde die „Gesunde Apfelpause“ nie langweilig, versicherten die Vertreter von Obstbau Hauck. Bei der Apfelfreude-Premiere wurde die recht schmackhafte Sorte „Gala“ serviert. Sofern sich weitere Sponsoren finden, würden die beiden Schulleiterinnen die „Gesunde Apfelpause“ gerne auf drei Tage pro Woche ausdehnen.



v.l. Verena Fabrizi, Isabella Hauck, Jörg Dittrich, Bürgermeister Dieter Mörlein, andreas Henschel, BDS, Rektorin Annegret Fischer

## Tour der Freundschaft „die Dritte“

Am 01. Mai, morgens um 9.00 Uhr, starten die „Radfreunde der Feuerwehr/ der Stadt Eppelheim“ ihre dritte und wohl auch längste Fahrt nach Vertesacsza in Ungarn.

Die ca. 1200 km sollen in 12 Tagesetappen von jeweils 100 – 120 km absolviert werden.

Eine gute Planung war auch für diesen dritten Teil notwendig. Es wird, so weit es möglich ist, auf Radwegen gefahren. Darunter so bekannte Namen wie der „Neckartalradweg“, der „Altmühltalradweg“ und der „Donauradweg“, der von uns ab Kelheim bis kurz vor Budapest in Ungarn genutzt wird.

Auch diese Tour wird zur Vertiefung und besseren Verständigung der Partnerstädte beitragen.

Wir werden, wie auch bei den anderen Fahrten, über die einzelnen Etappen mit dem Tagesbericht und ein paar Bildern berichten. Diese können dann auf der Internetseite der Stadt Eppelheim sowie unter [www.Eppele.de](http://www.Eppele.de) verfolgt werden.

Die Stadt Eppelheim wünscht allen Teilnehmern der „Tour der Freundschaft“ eine gute Fahrt, viel Sitzfleisch und eine gesunde Rückkehr.

Im Rahmen der ungarischen Buchwoche in der Stadtbibliothek werden die Rückkehrer aus Vertesacsza empfangen. Hier werden wir dann die:

**Trilogie der ausländischen Partnerschaften von Dammarieles-Lys in 2008, Montebelluna in 2009 und Vertesacsza in 2010**, abschließen.

## Schüleraustausch mit Vértesacsza - noch wenige Plätze frei.

Der Schüleraustausch in unserer ungarischen Partnerstadt, an welchem sich Kinder zwischen 10 und 15 Jahren beteiligen können, ist vom **13. bis zum 23. Mai** vorhergesehen.

Die Betreuung der Kinder ist durch zwei Begleitpersonen gewährleistet, die auch während des Aufenthaltes in Ungarn bleiben werden.

Vor Ort plant die ungarische Schulleitung eine spezielle Themenwoche, in welcher deutsche und ungarische Kinder zusammenarbeiten. Dadurch sollen sprachliche Barrieren entfallen.

Interessierte Schülerinnen und Schüler melden sich bitte schnellstmöglich bei:

**Verena Fabrizi, Tel.: 794-404, E-Mail: [v.fabrizi@eppeleim.de](mailto:v.fabrizi@eppeleim.de)**

## Die ersten Kilometer auf dem Jakobsweg sind zurückgelegt

**Querschnittsgelähmter Eppelheimer startete dreimonatige Pilgerreise / Verabschiedung am Rathaus**



v.l. Thorsten Wirtz, Hans-Günther Büssecker, Bürgermeister Dieter Mörlein und Reiner Maier

(sg) Vor wenigen Tagen war es soweit: Reiner Maier startete am Rathaus zu seiner dreimonatigen Pilgerreise nach Santiago de Compostela. Der querschnittsgelähmte Eppelheimer war froh, dass es nach Wochen der Planung endlich losging. Er will mit Rollstuhl und Handbike die Pyrenäen überqueren und nach 3000 zurückgelegten Kilometern das Grab des Heiligen Jakobus erreichen. Sein erster Gedanke, als am Abreisetag sein Wecker klingelte, war: „Ich wollte weiterschlafen, weil ich noch etwas müde war.“ Doch die Vorfriede auf die große Reise trieb schließlich den abenteuerlustigen Jakobspilger aus den Federn. Am „Tag 1“ seiner Pilgerreise ließen es sich Maiers Nachbar Thorsten Wirtz (er pilgerte bereits 2003 nach Santiago), sowie sein Briefzusteller Hans-Günther Büssecker und der Rathauschef nicht nehmen, den mutigen Rollstuhlpilger zu verabschieden. Zuvor drückte Bürgermeister Dieter Mörlein den Stempel der Stadt in das Pilgerheft von Reiner Maier und wünschte ihm „Viel Glück und allzeit unfallfreie Fahrt“. Rund drei Monate wird er der 53 Jährige von Eppelheim aus über Frankreich bis nach Spanien unterwegs sein. Seine Tagesetappen werden je nach Schwierigkeitsgrad zwischen 40 und 80 Kilometern betragen. Dabei muss er Pyrenäenpässe mit rund 1900 Höhenmetern überwinden und auch in Spanien kräftezehrende Bergetappen hinter sich bringen, ehe er die berühmte Pilgerstätte erreichen wird. Maier startete in Eppelheim zwar alleine, trifft aber schon in Speyer auf die nächsten Abenteuerer. Insgesamt wird die Gruppe acht Pilger umfassen, die sich im Rollstuhl oder mit dem Fahrrad zum Grab des Heiligen Jakobus aufmachen. Maier hat die Hauptorganisation der Pilgertour übernommen.

Seit 1998 ist der 53jährige nach Unfall, Erkrankung und Risikoooperation auf den Rollstuhl angewiesen. „Damals habe ich mir nichts mehr zugetraut“, gab er im Gespräch zu verstehen. Vor sieben Jahren zog er nach Eppelheim. Ihn auf die Pilgeridee gebracht und die Abenteuerlust geweckt, hatte letztlich ein Vortrag über den Jakobsweg im Eppelheimer Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium. Gleich nach dem Vortragsabend hat Reiner Maier mit seinen Planungen für seine Rollstuhlpilgerreise begonnen. „Von da an hat mich nichts mehr abgeschreckt“, ließ er wissen. Die klassischen Fußwege des Jakobsweges kann Reiner Maier wegen seines rollenden Gefährts kaum nutzen. Er muss zumeist auf Radwege ausweichen. Übernachten wird er auf seiner langen Reise in den günstigen Übernachtungsstätten für Pilger. „Ich bin schon ein bisschen stolz auf mich und meinen Mut“, erklärte Maier. Zu den Vorbereitungen für die weite Reise gehörten in den vergangenen Wochen Krafttraining und Trainingsfahrten mit dem Rollstuhl auf den Königstuhl und lange Touren durch die Pfalz. Das mehrgängige Handbike war in der Wartung und wurde mit leistungsstarken kleinen Scheinwerfern breiteren Reifen ausgestattet. Sollte es Pannen geben, so zeigt sich der rollende Pilger zuversichtlich: „Ich kann viel am Rollstuhl und Handbike selbst reparieren.“ Entsprechendes Werkzeug nahm er mit auf die große Fahrt. Ebenso natürlich Kleidung, Lebensmittel und Drogerieartikel, Isomatte, Schlafsack und Kartenmaterial: rund 20 Kilogramm Gepäck werden in den Taschen am Rollstuhl mitgeführt. Abends wird Maier sich in den

Übernachtungsstätten für Pilger versorgen. „Wenn es mir an einem Ort gut gefällt, dann bleibe ich eben einen Tag länger“, gab er zu verstehen. Die Heimreise von Santiago de Compostela wird Reiner Maier mit dem Bus bestreiten. Die Pilgerbuslinie fährt direkt nach Mannheim. Unterstützt wurde der angehende Pilger für seine Glaubensreise schon verschiedentlich: vom Apotheker im Ärztehaus, seinem Physiotherapeuten Kai Gund, der katholischen Pfarrei und dem Bürgermeister. Letzterer besorgte zwei leistungsstarke Akkus, die dann am Rollstuhl zum Einsatz kommen, wenn die Muskelkraft nicht mehr ausreicht. Da die Lebensdauer der Akkus nicht für die gesamte Strecke reicht, müssen Ersatzakkus nachgeschickt werden. Bisher hat der Eppelheimer für seine Verhältnisse schon viel Geld für die geplante Pilgerreise ausgegeben. Finanzielle Unterstützung kann er noch gebrauchen: Spenden nimmt die Postbank Frankfurt am Main, Bankleitzahl 500 100 60, Konto 237 129 608, unter dem Stichwort „Santiago de Compostela“ entgegen.

### Zu verschenken

**Lfd. Nr. 1380 / Tel. 76 77 04**

1 Seilzug-Rudergerät Marke Hammer

**Lfd. Nr. 1381 / Tel. 0157 71334730**

17 Umzugskartons, verschiedene Größen

Haben Sie als Eppelheimer Bürger ebenfalls Gegenstände zu verschenken, schreiben Sie uns eine E-Mail oder rufen Sie kurz an. Dann werden Ihre Gegenstände hier veröffentlicht. **Tel. 794-401 oder E-Mail eppelheimernachrichten@eppelheim.de**

### Geburtstage der kommenden Woche

#### Montag, 26. April

Martin Herrmann	90 Jahre
Hella Harmsen	79 Jahre
Ingrid Neundorfova	76 Jahre
Roland Hanke	71 Jahre

#### Dienstag, 27. April

Rosina Bün	79 Jahre
Georg Wosnitza	70 Jahre

#### Mittwoch, 28. April

Hildegard Joseph	84 Jahre
Gerda Groh	80 Jahre
Rutz Seitz	78 Jahre
Irmgard Harth	71 Jahre

#### Donnerstag, 29. April

Robert Ringer	82 Jahre
Emil Fath	78 Jahre
Manfred Brauch	72 Jahre

#### Freitag, 30. April

Renate Kuhn	70 Jahre
Edeltraud Möbius	84 Jahre
Kurt Strauß	82 Jahre
Walter Hälbig	70 Jahre

#### Samstag, 01. Mai

Charlotte Stephan	97 Jahre
Manfred Ehlert	74 Jahre
Ali Aktas	71 Jahre
Sebahat Nengi	71 Jahre
Hans Treiber	70 Jahre

#### Sonntag, 02. Mai

Anna Hauck	80 Jahre
------------	----------

**Herzlichen Glückwunsch!**

### ERINNERUNG

#### Altersjubilare und Familienjubiläen

Sie werden in diesem Jahr 70 oder älter und möchten in der Presse nicht veröffentlicht werden?

Abmeldung bei der Stadtverwaltung, Frau Dietz 794 101.



### Veranstaltungen der Stadt

## Komödie in Eppelheim



**So. 25.04.2010, 19 Uhr**

**Die Schwindelnichte**  
Chiemgauer Volkstheater

Weitere Infos & Vorverkauf:

Rathaus Eppelheim, 06221-794-403

Bücherpunkt am Rathaus, Eppelheim



### SAISONABSCHLUSS DESSKICLUBS

# TANZ in den Mai

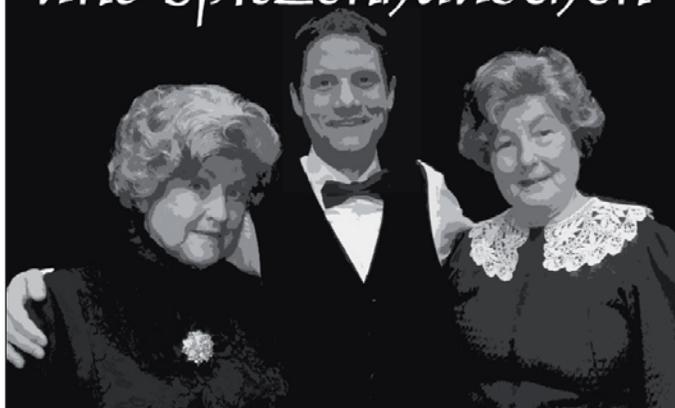
- mit der Tanz & Showband **SOUND COMPANY**
- mit Showeinlage der Tanzschule Nuzinger
- Eintrittspreis: 10 Euro  
VVK bei Juwelier Bowe,  
Hauptstraße 73, Eppelheim
- Schirmherr  
Bürgermeister Dieter Mörlein

**RUDOLF-WILD-HALLE  
E P P E L H E I M  
FR. 30. 4., 20 UHR**

Veranstalter:



# ARSEN und Spitzenhäubchen



Eine schwarze Komödie von Joseph Kesselring  
Regie: Meryem Huyelmas

**7. und 8. Mai 19.30 Uhr**  
**Rudolf-Wild-Halle Eppelheim**

**Vorverkauf:** Rathaus Eppelheim, Zimmer 22,  
Tel. 06221 794-402 oder 794-403  
Bücherpunkt am Rathaus, Eppelheim



**Eintritt:** 8,00 € / erm. 6,00 € / Freie Platzwahl

## Senioren



## Akademie für Ältere

### Veranstaltungen vom 26. bis 30. April 2010

**Montag, 26. April:** 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Joachim Wich, Franz Kafka - Kafkas Erzählung „In der Strafkolonie“, Rezi- tation und Analyse

**Dienstag, 27. April:** 08:40 Uhr HSB-Pavillon HD Bismarckplatz, Günter Mock, Altstadtwanderung, 11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Helmut Haselbeck, Schriftsteller - Gedenktage, Vortrag, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Werner Laessing, Franz Schupp, Frank Tischer, Aktuelle Politik - 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Klaus Unger, Die Etrusker - Vortrag mit Filmvorführung

**Mittwoch, 28. April:** 09:00 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Renate Bauer, Wolfram Janik, 2. Etappe Fernwanderweg E1, 11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Claus Peinemann, Die Metropolregion Rhein-Neckar, Vortrag, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Wedigo Orlowsky, Rechtsgespräch, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Karin M. Schneider, Die Türkei, Diavortrag

**Donnerstag, 29. April:** 08:30 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Alfger Scholl, Hirschhorn a.d. Lauter, 09:30 Uhr Hbf-HD Informations- pavillon, Heinz Schriegel, Wolfgang Wernz, Sportliches Radfah- ren, Rheinebene MA und LU, 13:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Siegfried Rodat, Präsentation vorbereiten - 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Prof. Dr. Günther Sonntag, Der informierte Patient: Vor- trag

**Freitag, 30. April:** 09:00 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Ingrid Becker, Palmengarten, 10:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Stefan Dobler, Neue Entwicklungen im Gesundheitswesen, Vortrag. Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! **Internet:** [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

## Kirchliche Nachrichten



### Katholische Kirche

Tel.: 763323 Fax: 764302  
Homepage: [www.se-chr.de](http://www.se-chr.de)  
E-Mail: [stjoseph@se-chr.de](mailto:stjoseph@se-chr.de)  
**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**  
Mo-Fr: 10-12 Uhr Di: 16-18 Uhr Mi: 14-17 Uhr

### Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus Eppelheim

Sa.	24.04.	08.00	Laudes (Josephskirche)
So.	25.04.	10.00	Kleinkindgottesdienst (Krypta Unter- geschoss St. Luitgard)
Di.	27.04.	08.30	Hl. Messe (Josephskirche)
		18.00	Rosenkranzgebete
<b>Pfaffengrund</b>			
Sa.	24.04.	18.00	Hl. Messe unter Mitwirkung des Kir- chenchores
<b>Wieblingen</b>			
So.	25.04.	10.00	Feierliche Erstkommunion
		18.00	Dankandacht der Erstkommunionkinder
<b>Treffpunkte</b>			
Mo.	26.04.	17.30	Ministrantenstunde (St. Luitgard)
		18.30	Gymnastik der Frauen (FH)
Di.	27.04.	09.15	Handarbeitskreis „Flinke Nadel“ (FH)
		14.00	Treffen der Senioren (FH)
Mi.	28.04.	10.30	Krabbelgruppe „Die wilden Küken“ (FH)
		17.00	Ministrantenstunde (St. Luitgard)
Do.	29.04.	15.30	Ministrantenstunde (St. Luitgard)
		20.00	Kirchenchor (FH)

### Termine

#### Krypta-Kinderkirche

Einladung zum **Kleinkindgottesdienst** am **Sonntag, den 25. April, um 10.00 Uhr** im Untergeschoss des Kindergartens St. Luitgard, Rudolf-Wild-Str. 56. (Bitte Schaukasten beachten!)

Wir laden Kleinkinder, Kinder im Kindergartenalter sowie Kinder in den ersten Grundschulklassen zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern herzlich zu diesem Gottesdienst ein. Natürlich sind auch Babys willkommen.

**Einladung zum „Sonntag im Franziskushof“ am 25. April 2010** ab 11.30 Uhr im Gemeindehaus St. Franziskus. Ein leckeres Mittagessen wird von den Ministranten zubereitet und angeboten. Alle Interessierte sind eingeladen.

#### Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist am **Montag, den 26. April 2010**, geschlossen.

#### Wallfahrt nach Walldürn

Die Wallfahrt nach Walldürn findet am **Donnerstag, den 10. Juni 2010**, statt. Pfarrer Johannes Brandt feiert mit uns in der Wall- fahrtsbasilika einen Gottesdienst.

Anmeldungen nimmt Frau Laschett, Tel. 76 49 37, entgegen.

#### Fahrt nach Ötigheim

Am **25.07.2010** findet die Fahrt nach Ötigheim statt. Es wird die Aufführung „Jungfrau von Orleans“ gezeigt.

Anmeldungen nimmt Frau Laschett, Tel. 76 49 37, entgegen.



## Evangelische Kirche

Homepage: [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de) Tel.: 760027  
E-mail: [eppelheim@kbz.ekiba.de](mailto:eppelheim@kbz.ekiba.de)  
**Unsere Kirche ist offen:** **Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:**  
Mo - Fr 10-18 Uhr Mo, Di, Mi, Fr 10-12 Uhr  
Sa 10-13 Uhr Mo, Do 16-18 Uhr

### Kirchliche Nachrichten

Fr	23.04.	10-12	Krabbelgruppe „Die Zappelmäuse“
		18.00	Teestube
		18.30	Kirchenchor
			Singkreis

Sa	24.04.	18.00	<b>Abendmahlsgottesdienst zur Konfirmation (Gruppe - Rothe) mit Frauenkantorei</b>
So	25.04.	10.00	<b>Konfirmation: Einsegnungsgottesdienst (Gruppe- Rothe) Gemeindediakonin Rothe</b>
Mo	26.04.	16.00 18.00	Kindergruppe: „Crazy-Pixies“ Werkkreis
Di	27.04.	10-12	<b>Pfarramt wegen Fortbildung geschlossen</b>
Mi	28.04.	19.30 10.00 18.00	Gemeindebeirat <b>Gottesdienst im Haus Edelberg Pfr. Schilling</b> Krabbelgruppe „Die Zauberzwerge“ Frauenkreis Vortrag von H .Hans Stephan über Uznamen
Do	29.04.	19.00 19.30 20.00 10.00	<b>Abendandacht</b> Stomp- Probe Posaunenchor <b>Krabbelgottesdienst in Plankstadt</b>
Fr	30.04.	14.00 16.00 10-12 18.00 18.30 20.15	<b>Thema: Traurig sein- fröhlich sein</b> Senioren-Treff Sing- und Spielgruppe Krabbelgruppe „ Die Zappelmäuse“ Teestube – heute Disco Kirchenchor Singkreis

**Bitte beachten !!!!!**

Wegen einer Fortbildung ist das Pfarramt am Dienstag, den 27.04.2010 geschlossen.

**Krabbelgottesdienst für Kinder von 0-3 Jahren**

Für die evangelischen Kirchengemeinden Plankstadt und Eppelheim sowie die umliegenden Gemeinden findet am Donnerstag, dem 29. April 2010 der nächste Krabbelgottesdienst statt. Die Kleinsten haben dabei wieder die Möglichkeit, zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern erste gottesdienstliche Erfahrungen zu machen und beim Singen, Beten und Lauschen „mit Gott in Berührung zu kommen“.

Diesmal heißt das Thema „Traurig sein – fröhlich sein“. Der nächsterliche Gottesdienst befasst sich mit der biblischen Geschichte der Emmausjünger, die von der Traurigkeit über Jesu Tod zur Auferstehungsfreude finden.

Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche in Plankstadt. Er dauert etwa 40 Minuten; ein Teetrinken schließt sich an. Eingeladen sind Kinder von 0-3 Jahren und ihre Begleitpersonen - egal, welcher Konfession.

**Evangelischer Bazar im Juni**

Die Evangelische Kirchengemeinde feiert dieses Jahr wieder „Bazar“. Er wird unter dem Motto „Aus klein wird GROSS“ am Sa., 12. Juni und So., 13. Juni 2010 in der Rhein-Neckar-Halle stattfinden. Neben den beliebten Ständen – wie Haushalts-, Kleider- und Bücherflohmarkt, Stände von Werkreis, Sozialstation, Ökumene und Eine- Welt- Kreis – wird es wieder eine Tombola und eine Kinderecke mit Bastel- und Spielangeboten geben. Für das leibliche Wohl wird ebenfalls bestens gesorgt sein.

Das vielgestaltige Programm an beiden Tagen wird auch dieses Jahr wieder möglich werden durch Beiträge zahlreicher Vereine, Musik- oder Tanzgruppen sowie der eigenen Gemeinde (Kindergärten, Jugend etc.). Höhepunkte werden der bunte Abend am Samstag, der Familiengottesdienst am Sonntag Morgen und der Auftritt aller evangelischer Kindergärten am Sonntag Nachmittag sein. Der Erlös des Festes ist dieses Jahr bestimmt für besondere Aufgaben in unseren drei Kindergärten; deshalb auch das Motto, das die wichtige Aufgabe der Betreuung und Förderung der Kleinsten in unseren Einrichtungen andeutet.

Um in der Planung voranzukommen, bittet die Kirchengemeinde die angeschriebenen Vereine sehr herzlich, ihre Rückmeldezettel für das Bühnenprogramm am bunten Abend baldmöglichst im Pfarramt, Hauptstr. 56, abzugeben.

**30.04 TANZ in den MAI**  
**20 Uhr RUDOLF-WILD-HALLE**

# TEESTUBE

der Jugentreff der Evang. Kirche Eppelheim

## Alle Events auf einen Blick!

April bis Mai 2010

23.04. Disco

30.04. Disco

07.05. keine TEESTUBE

14.05. keine TEESTUBE

21.05. luftballonparty

Jeweils Freitags  
von 18 bis 22 Uhr!Für Jugendliche von 13 bis 17  
Jahren.Bei Rückfragen:  
jugendtreff.teestube@yahoo.deDaimlerstr. 27 [www.ekiappelheim.de](http://www.ekiappelheim.de)  
69214 Eppelheim [teestubeappelheim.wordpress.com](http://teestubeappelheim.wordpress.com)

Kirchliche  
**Sozialstation**  
Eppelheim

Hilfe, die sich sehen lässt!

**Kirchliche Sozialstation**  
Scheffelstraße 11  
69214 Eppelheim

Tel. 06221 - 76 38 32  
[sozialstation-eppeheim@t-online.de](mailto:sozialstation-eppeheim@t-online.de)

**Neuapostolische Kirche**Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg,  
Eppelheim/HD-PfaffengrundKirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,  
Gemeindevorsteher Telefon 760363, [www.nak-heidelberg.de](http://www.nak-heidelberg.de), [www.nak4you.de](http://www.nak4you.de)

Sa.	24.04.	18.00	Treffen Forum-Mitte in Schriesheim
So.	25.04.	09.30	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
		10.30	Jugendchor- u. -orchesterprobe in Mannheim, Moselstraße
		16.00	Jugendgottesdienst durch Bezirksältesten Gerd Merkel in Mannheim, Moselstraße
Do.	29.04.	20.00	Ämtergottesdienst durch Apostel Herbert Bansbach in KA-Mitte Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	02.05.	09.30	Gottesdienst durch Bezirksältesten Gerd Merkel in HD-Werderstraße

**Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e. V.**

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56 statt.

**Jehovas Zeugen**

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg,  
Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

**Wöchentliche Zusammenkünfte:**

Mittwoch: 18.45 Uhr Donnerstag: 18.55 Uhr Freitag: 18.45 Uhr  
Samstag: 16.30 Uhr Sonntag: 10 Uhr und 17 Uhr

## Schulen und Kinderbetreuung

**Kath. Kindergarten St. Luitgard**

# Flohmarkt



## Rund ums Kind

**Sonntag, 09. Mai 2010**

**von 13<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Uhr**

**Katholischen Kindergarten St. Luitgard**

**Rudolf-Wild-Str. 56, 69214 Eppelheim**

**Standgebühr: 5,- €**

**Anmeldung unter: Tel. HD – 300802**

**Tische bitte selbst mit bringen !**

## Termine für Kurzberatung

**Donnerstag, 06.05.2010 Katholischer Kindergarten „St. Elisabeth“, Scheffelstraße 11, Tel. 76 83 38**

Jeweils zwischen 9.00 und 11.00 Uhr, InteressentInnen melden sich bitte in dem entsprechenden Kindergarten.

## Umwelt und Natur

### Förderverein Jugendhaus e.V.



#### Sonntag...

... war es diese Woche im Wald beim ersten Treffen in diesem Jahr. Zumindest hoffen wir das und wir werden dann nächste Woche berichten, ob wir recht hatten. Da der Frühling jetzt endlich kommt, freuen wir uns schon auf schöne Nachmittage im Wald, an denen wir uns um den Teich kümmern können, die Wiese pflegen, die Lager wieder auf Vordermann bringen können... Letztes Jahr hatten die Kinder auch wieder viele Anregungen und vielleicht wird dieses Jahr mal wieder ein Floß oder eine Brücke gebaut, wer weiß? Wir werden Euch und Sie an dieser Stelle auf dem Laufenden halten...

Das nächste Treffen ist am **Mittwoch, den 28. April 2009 von 16.00-17.30 Uhr im Eppler Wald beim Kurpfalzhof.**

Wir treffen uns wie gewohnt direkt im Wald. Für diejenigen, die noch nicht bei uns waren: Den Wald findet man, wenn man Eppelheim Richtung Grünschnitt-Abladestelle verlässt, davor links abbiegt und an Birkighöfen und Feldkreuz vorbei fährt. An der folgenden „S-Kurve“ rechts Richtung Wald fahren, vor dem Wald links und dann den zweiten Weg rechts einbiegen.

Und hier noch das „Kleingedruckte“:

Interessierte Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene sind jederzeit willkommen. Das Projekt ist offen, d.h. es ist nicht nötig, bei jedem Treffen dabei zu sein. Jede und Jeder kann kommen, wann sie oder er Zeit und Lust hat. Die Treffen finden bei fast jedem Wetter statt (bei Starkregen, Hagel, oder ähnlichem fällt das Treffen aus)

Noch eine Bitte an die Eltern: Bitte denken Sie daran, den Kindern etwas zu trinken mitzugeben, am besten in einer Trinkflasche.

Bei Fragen könnt Ihr uns gerne anrufen: Holger 1872378, Peter 06202/574642. Oder auch anmailen: Waldprojekt.eppelheim@gmx.de. Bis bald, Peter und Holger

## Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

**Öffentlicher Vortrag über brasilianische Lepra-Station von Manfred Göbel in Rudolf-Wild-Halle am 26. April 2010 um 19 Uhr. Eintritt frei.**

### Erlös der Sozialrallye des DBG ging an Göbels Hilfsprojekt in Mato Grosso

(uf) Über 18.500 Euro hatten die Schüler des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums (DBG) im vergangenen Herbst bei der vom Sozialausschuss des Gymnasiums organisierten Sozialrallye von Verwandten, Freunden und Firmen zusammengetragen, um das Leprahilfsprojekt des deutschen Krankenpflegers Manfred Göbel in Brasilien zu unterstützen. Nun ist Manfred Göbel in Deutschland und besucht auch Eppelheim. Am Montag, dem 26. April 2010, um 19 Uhr wird er in einer öffentlichen, kostenfreien Veranstaltung im Foyer der Rudolf-Wild-Halle über seine Arbeit im brasilianischen Bundesstaat Mato Grosso sprechen, die auch von der Deutschen Lepra- und Tuberkulosehilfe gefördert wird. Seit über 30 Jahren setzt sich Göbel gemeinsam mit seiner Frau, der brasilianischen Lepraärztin Marisa Göbel, für erkrankte brasilianische Kinder und Erwachsene ein. Wie die von den Eppelheimern und Plankstädtern gespendeten Gelder im Kampf gegen Lepra eingesetzt werden sollen, wird Göbel dem gespannten Publikum sicher auch erläutern. Vor seinem Auftritt in der Rudolf-Wild-Halle wird Göbel vormittags das DBG besuchen und dort den Schülern von seiner Arbeit in Brasilien erzählen. Uta Fink

## Psychologische Beratungsstelle PBS

Konrad-Adenauer Ring 8, 69214 Eppelheim, Tel. 0 62 21/76 58 08

## Kurzberatung in Eppelheim

Kurzberatung ist ein Angebot unserer Stelle für Eltern aus Eppelheim und Umgebung und bedeutet schnell und unbürokratisch bei Erziehungsfragen fachlichen Rat zu bekommen. Die Beratung dauert 1/2 Stunde und findet anonym und ohne Wartezeit statt. Sollte sich im Laufe der Kurzberatung herausstellen, dass ein größerer Bedarf besteht, wird gemeinsam entschieden, was zur weiteren Unterstützung sinnvoll wäre.

## Parteien



**Bündnis 90/DIE GRÜNEN** [www.gruene-eppelheim.de](http://www.gruene-eppelheim.de)

## Atomkraftwerke abschalten: Kreis- und Ortverband unterstützen Menschenkette in Biblis

„Keine Verlängerung der Laufzeiten und sofortige Stilllegung der Uraltmeiler Biblis und Neckarwestheim“ – das war die einhellige Meinung der versammelten Kreisgrünen am vergangenen Donnerstag in Schwetzingen. Kreisrätin Christa Balling-Gündling führte aus, dass die Atomenergie vom Steuerzahler bisher mit ca. 250 Milliarden Euro subventioniert wurde. Nach wie vor gebe es kein sicheres Endlager. Neueste Enthüllungen über die Standortsuche in den 70er Jahren hätten gezeigt, dass der Standort Gorleben nicht nach Sicherheitskriterien ausgesucht wurde, sondern eine rein politische Entscheidung war. Auch zeige das „Absaufen“ des mit schwach bis mittelradioaktiven Mülls gefüllte Lager Asse, dass der Steuerzahler wieder einmal mit mehr als 1 Milliarde Euro für die Räumung des Lagers aufkommen müsse.

Ein großes Problem sahen die Mitglieder auch darin, dass bei einer Verlängerung der Laufzeiten der Atommeiler auf bis zu 60 Jahre die vorhandenen Lagerkapazitäten bei den Atommeilern für abgebrannte Brennstäbe längst nicht ausreichen würden. Pläne für zusätzliche Unterbringung sind aber nicht bekannt. Auf weitere Kritik stießen die Beschlüsse der Bundesregierung, gleichzeitig die Einspeisungsvergütung für Solarstrom zu kürzen. Dies würde insbesondere die Solarbranche treffen, bei der Deutschland einer der

Weltmarktführer ist, so das Ergebnis der Diskussion. Sowohl Kreisverband als auch Ortsverband von Bündnis 90/DIE GRÜNEN unterstützen deshalb den Aufruf zur Teilnahme an der „Südwestdeutschen KETTENreAKTION“ am 24. April in Biblis. Ein breites Bündnis von über hundert Organisationen ruft anlässlich des Tschernobyl-Jahrestages dazu auf, das AKW mit einer Menschenkette komplett zu umzingeln. Nähere Infos finden Sie auf der Homepage des Ortsverbands [www.gruene-eppeheim.de](http://www.gruene-eppeheim.de).

## Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen

Der Ortsverband von Bündnis'90/DIE GRÜNEN trifft sich am Mittwoch, den 28. April 2010, zu einer Jahreshauptversammlung. Auf der Tagesordnung steht unter anderem der Tätigkeitsbericht des Vorstandes und Vorstandswahlen. Freunde, Mitglieder sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger sind hierzu herzlich eingeladen.

**Wann: Mittwoch, den 28. April 2010, 20.00 Uhr**

**Wo: Clubgaststätte DJK, Boschstraße 10, Eppelheim**

## Eppelheimer Liste

Die Eppelheimer Liste e.V. lädt alle Mitglieder und Interessierte ein zu ihrer monatlichen Versammlung am **Mittwoch, 28.4.2010, 19:30 Uhr**, im Kegelstadion Classic Arena, Justus-von-Liebig-Str. 7.



**SPD** [www.spd-eppeheim.de](http://www.spd-eppeheim.de)

## Bleibt die Stadt Eppelheim handlungsfähig?

Diese derzeit öffentlich noch unbeantwortete Frage bewegt auch die SPD Eppelheim. Die Haushaltslage von Kommunen bundesweit ist katastrophal, auch in Eppelheim findet ein Kassensturz statt. Wie sich das Ergebnis dieses Kassensturzes tatsächlich auswirken kann, darüber erfolgen von der Verwaltungsspitze nur spärliche Meldungen. Noch bis zum Jahresbeginn wurden dringend notwendige Projekte gepriesen, Finanzierungspläne in Sicherheit gewährt.

Ist nun die Kasse leer? Bundesweit mussten seit letztem Jahr die Kommunen erkennen, dass sich ihre Lage drastisch verschlechtert hat. Entscheidungen der Schwarz-Gelben Koalition und die Auswirkungen der Wirtschaftskrise bringen Rekorddefizite, Steuerrückgang, und steigende Sozialausgaben. Weitere Steuererlöse werden über Jahre ein Defizit produzieren, erfahrungsgemäss wirken die aktuell berechneten Gegenfinanzierungen nur zu 30%. Auch die Länder kommen ihrer Verpflichtung nicht nach, den kommunalen Finanzausgleich neu zu ordnen. Ein Rettungsschirm für Kommunen in extremer Haushaltslage ist nicht in Sicht. Stets wurde verkündet, dass Eppelheim im Vergleich zu anderen Kommunen in der Region seit Jahren „gut gewirtschaftet“ hat und nun „schuldenfrei“ ist. Da kann doch erwartet werden, dass sich dies gerade in dieser Zeit auszahlt und dass die Daseinsvorsorge für alle Bürger noch geschultert werden kann.

„Für uns sind vor allem die Investitionen in Bildung und Betreuung wichtig“, so Vorsitzende Elfi Thompson. „Denn dies sind elementare Voraussetzungen für die Zukunft und Attraktivität unserer Kommune. Investitionen um auch die ältere Generation in Eppelheim zu betreuen sind eine weitere Herausforderung. Vorhandenes Gewerbegebiet wieder zu beleben wird u.a. eine weitere Pflichtaufgabe sein“, so das Fazit der SPD-Vorstandschaft

Die Frage: „Bleibt Eppelheim handlungsfähig?“ wird zwangsläufig bei der nun anstehenden öffentlichen Haushaltsberatung beantwortet. Die Fraktionen haben beraten und werden entscheiden, wie Eppelheim in den nächsten Jahren gestaltet werden kann. Die Bürger werden sich mit den kommenden Entscheidungen abfinden müssen, leider fand nicht wie in vielen anderen Kommunen eine Bürgerversammlung statt, um auch unseren Bürgern eine Chance zu eröffnen, bei Vorhaben die das wirtschaftliche, soziale und kulturelle Wohl nachhaltig berühren, gehört zu werden.

**30.04** **TANZ in den MAI**  
**20 Uhr** **RUDOLF-WILD-HALLE**

## Vereine und Verbände



### AGV Eintracht 1844 e.V.

#### AGV beim Sommertagszug

Auch beim diesjährigen Sommertagszug war der AGV wieder vertreten. Das Motto dieses Jahr „AGV Stallhasen singen unterm Wasserturm“. Begleitet von Harald Skarupa auf seiner Gitarre „Pauline“ führen die AGVler durch Eppelheims Straßen, immer ein flottes Lied auf den Lippen.

Für die Kinder am Straßenrand gab es Capri Sonne und für die großen „Kinder“ gab's einen Becher Bier, der gerne genommen wurde; denn der Wettergott hatte es mit Eppelheim mal wieder gut gemeint. Der große Sommertags-„Lindwurm“ endete auf dem Parkplatz hinter dem Franziskushof.

Die AGVler ließen diesen sonnigen Nachmittag im Biergarten ihres Vereinsheims „Sole D'oro“ bei einem kühlen Weizenbier ausklingen.



**ASV** [www.ASV-Eppeheim.de](http://www.ASV-Eppeheim.de)

## ASV/DJK Fußball

### VfB St.Leon 2 - SG ASV/DJK Eppelheim 2 0:0 (0:0)

Aufstellung: Linnes - Birkenmeier - Kohler - Kappler - Gülez - Brack - Reinhardt (76. Miltner) - Wrobel - Kadrija - Rosenstiel - Mepitnjen  
Die nächsten Spiele: So 25.04.2010 SG Lobenfeld - SG ASV/DJK Eppelheim 2 15:00 Uhr

So 02.05.2010 SG ASV/DJK Eppelheim 2 - VFR Walldorf 15:00 Uhr  
So 09.05.2010 Spvgg Baiertal 2 - SG ASV/DJK Eppelheim 2 12:45 Uhr

Nachtrag zum Nachholspiel FC Blau-Weiß Neckargemünd - SG ASV/DJK Eppelheim 3: 2:6 (1:3)

Tore für Eppelheim: Domenik Kohl (3x), Alexander Windisch, Dennis Wrobel, Daniel Münster

Die nächsten Spiele: Sa 24.04.2010 SV Waldhilsbach 2 - SG ASV/DJK Eppelheim 3 15:00 Uhr

Mi 28.04.2010 SG ASV/DJK Eppelheim 3 - FG Union Heidelberg 18:15 Uhr (Nachholspiel)

So 02.05.2010 spielfrei

## Jugendspieltag der SGASV/DJK Eppelheim

Die Spiele finden auf dem ASV Sportplatz statt.

Datum	Uhr	Jugend
24.04.10.	14.00	D-Jugend
SG ASV/DJK Eppelheim 1 – TSG Rohrbach		
<b>24.04.10.</b>	<b>15.00</b>	<b>C-Jugend Mädchen</b>
SG ASV/DJK Eppelheim – Polizei SV Mannheim		
<b>25.04.10.</b>	<b>11.00</b>	<b>B-Jugend Mädchen</b>
SG ASV/DJK Eppelheim – TSG Rohrbach		

Die Spiele finden auf dem DJK Sportplatz statt

Datum	Uhr	Jugend
24.04.10.	13.00	E-Jugend
SG ASV/DJK Eppelheim 1 – FT Kirchheim		

SG ASV/DJK Eppelheim 2 – TSV Rettigheim  
**Die Fußballjugend würde sich über recht viel Zuschauer freuen die Sie bei den Heimspielen unterstützen.**

## E2- Jugend

Am 17.04.10 hatte unsere E-Jugend ihren zweiten Spieltag zu Hause auf dem DJK Platz gegen den ASC Neuenheim. Eppelheim hatte gleich viele Chancen und **Mika** verwandelte zum ersten Treffer. Der Torreigen wurde fortgesetzt und bis zur Halbzeitpause stand es 6:0. In der zweiten Hälfte setzten wir noch eins drauf. **Mika, Oskar, Toni und Ari** erhöhten auf 16:0. Neuenheim kämpfte sich auch mal vor unser Tor, aber Abwehr und Tormann hielten die Kiste sauber. Bei strahlendem Sonnenschein verließen 11 strahlende Gesichter den Platz.

Kevin Riegler (Tor), Mika Farinango (5), Oskar Wolf (5), Toni Kelava (5), Tim Uebele, Tobi Hick, Laura Schell, Ari Vosanovic (1), Okan Ceribas, Bernhard Hauk, Basti Schwenn.

## ASV Kegeln

### Jahreshauptversammlung ASV Eppelheim Abteilung Kegeln

Am 13.04.2009 fand im ASV Clubhaus die Jahreshauptversammlung der Sportkegelabteilung statt. Nach der Begrüßung der Mitglieder und des Vorstandes des Hauptvereins Heinz Schuhmacher durch den Abteilungsleiter Klaus Türk, erstatteten die Resortleiter Bericht über Ihre jeweiligen Aufgabenbereiche.

Die grundlegendste Veränderung ist der Wechsel der Goldene 9 vom Schwarzen Kater auf die Kegelbahnen des ASV Clubhauses und der damit verbundenen Spielgemeinschaft mit den Clubs Eintracht und Schwarz Weiss.

Die neue Spielgemeinschaft wird den ASV Eppelheim zur nächsten Saison mit 3 Mannschaften vertreten. ( Landesliga 1, Bezirksliga 3/2 und Kreisliga A).

Danach wurde die Vorstanderschaft einstimmig entlastet.

Die anschließenden Neuwahlen ergaben folgende Ergebnisse:

Abteilungsleiter:	Klaus Maurer
Stellv.Abteilungsleiter:	Hans Bopp
Kassenwart:	Helmut Vierling
Sportwarte:	Rolf Hollschuh, Peter Werny, Günther Schuster

Schriftführer u. Pressewart: Klaus Maurer

Vorstand Heinz Schuhmacher bedankte sich gegen Ende der Versammlung ausdrücklich für die jahrelange hervorragende Arbeit des scheidenden Abteilungsleiters Klaus Türk und seines Stellvertreters Norbert Schlegel.

## ASV Ringen

Einladung zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung laden wir Sie hiermit herzlich ein.

Sie findet am Freitag, 23. April 2010 um 20.30 Uhr statt.

Versammlungsort ist das Nebenzimmer im ASV Clubhaus.

### Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte :

1. Begrüßung und Anwesenheitsliste
2. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung
3. Tätigkeitsberichte
  - a. Abteilungsleiter / Geschäftsstelle
  - b. Abteilungsleiter – Stellvertreter entfällt
  - c. Kassier
  - d. Geschäftsstelle
  - e. Jugendleiter
  - f. Mannschaftsführer
  - g. Übungsleiter ( Trainer )
4. Aussprache über die Berichte
5. Entlastung der Abteilungsvorstanderschaft durch Wahlkommission
6. Neuwahlen
  - a. Abteilungsleiter
  - b. Abteilungsleiter - Stellvertreter
  - c. Kassier
  - d. Geschäftsstelle
  - e. Schriftführer/ Pressewart
  - f. Medien und Werbefachmann
  - g. Jugendleiter
  - h. Mannschaftsführer
  - i. Wirtschaftsdienst

7. Sportprogramm 2010 / 2011

8. Verschiedenes

Anträge zu dieser Tagesordnung sind jederzeit, spätestens jedoch ein Tag vor der Jahreshauptversammlung, schriftlich, bei unserer Geschäftsstelle, einzureichen.

## ASV Turnen und Leichtathletik

### Einladung - Jahreshauptversammlung – Abt. Turnen und Leichtathletik

**Samstag, 24. April 2010, 14.30 Uhr im ASV Clubhaus**

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung
3. Bericht der Fachwarte
4. Aussprache über gegebene Berichte
5. Sportlerehrung
6. Bilden einer Wahlkommission ( ein Vorsitzender, zwei Beisitzer )
7. Entlastung der Vorstanderschaft
8. Neuwahlen:
  - a) Abteilungsleiter/in
  - b) Stellvertreter/in
  - c) Kassier/in
  - d) Schriftführer/in
  - e) Turnwart/in
  - f) Leichtathletikwart/in
  - g) Jugendwart/in
  - h) Gerätewart/in
  - i) Beisitzer

8. Anträge

9. Verschiedenes

Hierzu laden wir alle aktiven und passiven Mitglieder herzlich ein.

Anträge zur Jahreshauptversammlung sind bis spätestens 17.4.2010 bei dem komm. Abteilungsleiter, Willi Günther, Schillerstr. 41, 69214 Eppelheim, einzureichen.

Die Vorstanderschaft - Abt. Turnen und Leichtathletik

## Sportabzeichenabnahme beim ASV

Auch in diesem Jahr können beim ASV die Leichtathletikdisziplinen für das Deutsche Sportabzeichen an folgenden Terminen absolviert werden:

Freitag, 23.04.2010 (nur Langstrecken)

Freitag, 18.06.2010

Freitag, 16.07.2010

Freitag, 17.09.2010

Beginn ist jeweils 18.00 Uhr auf dem ASV-Sportgelände (Hermann-Wittmann-Str.).

Telefonische Auskünfte bei Michaela Günther unter 06221 3264943



## Arbeiterwohlfahrt Eppelheim

### AWO Rhein-Neckar sucht Leiter/in für eine Jugendfreizeit!

Ein Aufruf an unsere jungen und jung gebliebenen Eppelheimer Ungarnfreunde/innen!

Jeden Sommer richtet die Arbeiterwohlfahrt Rhein-Neckar überall in Europa Freizeiten aus.

**Für die Jugendreise nach Szántód, Ungarn vom 03.08. – 15.08.2010 suchen wir eine erfahrene Leitung.** Szántód ist eine der ältesten Siedlungen am Balaton und liegt an der schmalsten Stelle des Balaton am Südufer auf einer Halbinsel.

Die Freizeit richtet sich an die Altersgruppe 15- bis 17-jährige.

Das erwartet dich bei uns:

jede Menge Spaß mit vielen anderen, jungen Menschen

die Möglichkeit, deine Vorstellungen und Ideen in einer unserer Freizeiten umzusetzen

eine qualifizierte Leiterausstellung

Praktikumsbescheinigungen für dein Engagement

Aufwandsentschädigung

Das solltest du mitbringen:

Interesse an und Erfahrung im Umgang mit anderen Menschen

Vorkenntnisse in der Freizeitarbeit.

Wenn Du Interesse hast, melde Dich bei uns:lila.sax@awo-rhein-neckar.de oder 06203 / 928550.



## Blaues Kreuz

Wegen der Sanierung des Alten Schulhauses treffen wir uns vorerst im 1. OG des Rathauses, immer dienstags von 20 bis 22 Uhr.



## BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

## LITERATUR- und GESCHICHTSKREIS

**Ch.Steffen: Rezension über Moritz RINKE :Der Mann, der durch das Jahrhundert fiel, Kiepenheuer und Witsch 2010**  
Innerhalb von zwei Jahren erschienen zwei Bücher von zwei 1967 geborenen Autoren: Jenny Erpenbeck und Moritz Rinke, eine aus Ost-, der andere aus Westdeutschland, die das Thema der „HEIMSUCHUNG“ behandeln.

Beide gehören zur Generation der Enkel, die weder Täter noch Opfer im zweiten Weltkrieg wurden. Die Gnade der späten Geburt verschonte sie, dennoch wurden sie mit den Folgen des Naziregimes konfrontiert. Die Parallelen sind frappierend.

Die Heldin von J. ERPENBECK hat den Auftrag, das Erbe der Großmutter, ein Haus am Scharmützelsee (Brandenburg), Refugium von Berliner Freiberuflern: Schriftstellern, Schauspielern, Ärzten und Anwältinnen, leer zu räumen und zu verkaufen.

Der Held von M. RINKE erhält von seiner 68er Mutter, die auf Lanzarote weilte, den Auftrag, das Haus des Großvaters und dessen Bronzestatuen (von Luther bis Willy Brandt) vor dem Versinken im Teufelsmoor bei Worpswede(Niedersachsen) zu retten. Der Großvater Paul Kück,(1902 geb.) lebte am Rande der Malerkolonie, die aus so verschiedenen Menschen bestand wie Fritz Mackensen (1866-1953) mit seiner Blut und Boden Ideologie und Heinrich Vogeler (1872-1942),der in seinem Barkenhoff Rilke und Clara, Modersohn und Paula und manche andere aufnahm, ehe er sich dem Kommunismus näherte.

Der See und das Moor bergen ihre jeweiligen Leichen: eine fast mythische Frau, die den Freitod gewählt hat, weil alt und verlassen (Erpenbeck), eine in den Tod getriebene, weil sie durch ihre bürgerliche Schönheit die Begehrlichkeit der Männer und den Hass der Frauen aus dem Dorf auf sich gezogen hatte (Rinke).

Bei Erpenbeck mischten sich Zeit und Raum in epischer Breite, gespickt mit poetisch impressionistischen Elementen: so die Pflege der Gärten und Anlagen bei der Wiederkehr der Jahreszeiten.

In seinem dieses Jahr erschienenen Roman schreckt Moritz Rinke vor keinem derben Schwank zurück: z.B. der unglückliche Nebenbuhler, der bei der Hochzeit seiner verlassenen Liebe die ganze Gesellschaft mit Gülle voll spritzt und zu lebenslangem Schadenersatz verdonnert wird, weil die Skulpturen des Großvaters verunreinigt wurden und das Grundwasser verseucht.

Bei Erpenbeck also etwas Märchenhaftes, bei Rinke eine Tragikomik, welche die Figuren und die Handlung durchtränkt, angefangen mit dem Erzähler und Helden Paul Wendland (geb.1968 in einem Eichenholzschrank, weil seine Mutter Johanna die aufrechte „archaische Gebärdhaltung“ bevorzugte.) Er ist jetzt 35, ein glückloser Galerist aus Berlin, der einen blinden Maler fördert, ohne etwas zu verkaufen und in die Heimat abkommandiert wird.

Da der Literatur- und Geschichtskreis sich bereits mit J. Erpenbecks Roman befasst hat, werde ich mich damit begnügen, den neuen Roman von Rinke kurz zu skizzieren und auf die Unterschiede aufmerksam zu machen.

Neben Paul Wendland rangieren eher komische als tragische Gestalten wie:

Kücks Widersacher und ehemaliger Freund von Johanna, Ohlogge (Jg. 1940), der seine Empörung über die Würdigung des Alt-Nazis und Rodins des Nordens Paul Kück den Kühen entgegen schreibt. Er wohnt in dem sogenannten „Paulas Emanzipationshaus“ und betreibt, um seine Strafe zu bezahlen, eine Malschule für alternde Hobbymalerinnen.

Dazu zählt auch der bemitleidenswerte Dorfdepp Nullkücks, ein vager Cousin von Paul, 1945 geboren, „eine Mischung aus Rilke und Rainer Langhans“, der an die Dorfschönheiten, „die „Ödlandfrauen“, Liebesbriefe schreibt, zunächst auf Zetteln, später per e-mail. Nach Aussage des Erzählers besteht die Bevölkerung von Worpswede zu „50 % aus Künstlern, Irren und Hanseaten, zu 50 % aus Bauern mit Kühen und Menschen mit inneren Kühen“.

Derjenige, der das schreibt, hat dennoch ein Gespür für die traurigen Seiten des Lebens: die Freundin, die über ihren Handy nicht mehr erreichbar ist, der alternde Mann, der aufs Aufräumen und Ausmisten verzichtet, weil er darin die Vorbereitung auf den Tod sieht, der Dorftrottel, der zunehmend zu einer tragischen Gestalt wird, je mehr er von seiner Geschichte begreift. Soweit für die ersten 240 Seiten des Romans.

Die zweite Hälfte ist schwächer.

Der III. Teil (ca. 135 S.) uferst aus. Der Autor hat zuviel reingepackt: das Auftreten von schnorrenden russischen Stipendiaten, das Versteck- und Verwirrspiel mit den Gespenstern aus der Vergangenheit, die alternative, aber wellnessreiche Lebensweise der 68er Mutter auf Lanzarote, die Auszüge aus dem Arbeitsjournal des Großvaters usw. Die Geschwätzigkeit nimmt zu.

Das Finale (ca. 100 S.) bringt die Lösung der Geheimnisse und die Auflösung bzw. Versenkung des Hauses und der dazu gehörigen Scheune ins Moor. Sowohl Lösung wie Auflösung erscheinen etwas an den Haaren herbeigezogen. Ist es denkbar, dass ein verbitterter Mann sich auf einem Bild aus jungen glücklichen Tagen nicht mehr erkennt, obwohl die daneben stehende Freundin und die eigene Jacke Zeugnis genug geben?

Dick aufgetragen sind die Pornoszene im Don-Camillo-Club und der schwarze Krimi mit sadistischem Hintergrund, der aufgedeckt wird – alles in Form einer Persiflage. War das Ganze nur ein „gruseliges Moorgespinnst“?

Ein letztes Aufleuchten vor dem Untergang: Die Aufräum-, Ausmist-, Putzaktion Ohlogges samt polnischer Putzfrau und sein Jubilieren beim Wiederentdecken der früher gemalten Bilder, Höhepunkt des Glücks (S. 451): „Duschen, Onanieren, Polieren, sich selbst und seine Kunst loben. Und Rachmaninow auflegen.“

Das Schicksal nimmt seinen Lauf: Fulminant. Der Rhythmus beschleunigt sich, als hätte der Teufel seine Hand im Spiel. Ein Verbrechen war geschehen und ein Kind war Zeuge, es ging später daran zugrunde. Das Kind des Opfers bricht mit dem Haus zusammen. Künstliches Koma. Und der Erzähler?

Das Schlusswort heißt: „Und so blieben Enkel und Söhne ohne Antworten und irrten ahnungslos durch die Welt“ (S. 465). Das Buch ist ungleich, aber lesenswert.

## DJK - Judo

### Judo in concert, N°5



Die Judoabteilung der DJK Eppelheim möchte alle Freunde guter Musik herzlich zum fünfnten „Judo in concert“ am 30.04.2010 – am Vorabend des traditionellen Schlachtfests der DJK – ins Zelt am DJK-Sportplatz einladen.

Ab 18.00 Uhr gibt es Essen vom Grill, reichliche Auswahl an Salaten am Selbstbedienungsbuffet, Kaffee und Kuchen, und für Getränke – zu späterer Stunde auch Cocktails an der Bar - ist auch gesorgt. Die Judoka der DJK werden ihr Können zum Besten geben und es wird auch eine Wing Chun Darbietung zu sehen sein

Ab 19.00 Uhr wird dann die Gruppe „strange affair – unplugged“ Sie mit Musik aus den 60ern und 70ern bis hin zu aktuellen Hits unterhalten und zum Mitsingen, Mitkatschen und Mittanzen animieren.

Wir freuen uns darauf, Ihnen einen schönen Abend zu bereiten. Die Anwohner bitten wir um Verständnis, falls es an diesem Abend etwas lauter als gewöhnlich zugeht.

Kommen Sie vorbei!

**Freitag, 30.04.10 ab 18.00 Uhr, DJK-Sportplatz**

## Eppelheimer Tennisclub

### Aktionstag Jugend/Familien

Am kommenden Samstag dem 24.04. veranstalten wir von 14.00



– 18.00 Uhr einen Aktionstag für Jugendliche und Familien. Dieser Aktionstag ist für Kinder ab 4 Jahren, Jugendliche und deren Familien gedacht. Teilnehmen können alle Mitglieder des Eppelheimer Tennisclubs und alle Gäste, die mal beim Tennis reinschnuppern möchten. Weitere Infos und das Programm finden Sie unter [www.etc-eppelheim.de](http://www.etc-eppelheim.de). An diesem Nachmittag können Sie sich auch über unsere Trainingskurse und die Mitgliedschaft im ETC informieren.

## Saisoneröffnung

„Das haben wir uns verdient“. Nein, das ist kein Spruch aus der Werbung. Sondern, das werden sich die Verantwortlichen des ETC und all die vielen Helfer gedacht haben, als am vergangenen Sonntag ab 11 Uhr bei herrlichem Sonnenschein die Freiluft-Saison offiziell eröffnet wurde. In seiner Einführungsrede lobte der Vereins-Vorsitzende Stefan Bitenc die fleißigen Helfer für ihren Einsatz beim Frühjahrsputz und bedankte sich bei einigen „geduldigen Ehepartnern“ mit einem Blumenpräsent. Auf diesen Tag hin wurde schon einiges auf der Anlage umgestaltet und bewegt. Aber alle Baustellen waren bis dahin nicht zu beheben, das war klar. Aber ein Rundblick über die Anlage zeigt: Die Mühe hat sich gelohnt. Bei Weißwurst, Brezen und Weißbier saß man bei wirklich sommerlichen Temperaturen in gemütlicher Runde auf Terrasse und Wiese. Und wie es sich zu einer Eröffnung gehört, ließen sich die ersten Aktiven auch nicht lange bitten. Die Monate der „Sandlosigkeit“ hatte so gegen 12 Uhr ein Ende – und es ist auch höchste Zeit. Besonders die Spieler der Herren, Herren 30 und 40 waren bei den ersten Ballwechseln auf noch weichem Untergrund gut vertreten. Die Boulebahn konnte an diesem Tage leider noch nicht seiner Bestimmung übergeben werden. Die Umrandung fehlt noch und dürfte auch nicht unbedingt zur Eile aufrufen. Trotzdem hatte man sich für einen Probewurf entschieden. Etwas Geduld bzw. Zeit braucht der Untergrund noch, aber einen kleinen Vorgeschmack konnten nicht nur die „Freitags-Herren-60-Spieler“ mitnehmen, sondern auch deren Partner waren mit viel Engagement dabei.



## Eppelheimer Carneval Club



### Eppelheimer Carneval Club: Bei der Jahreshauptversammlung wurde der geschäftsführende Vorstand neu formiert

Ende März fand die Jahreshauptversammlung des Eppelheimer Carneval Clubs statt. Der Einladung sind zahlreiche Mitglieder gefolgt, da auch wieder Wahlen und ein Wechsel im geschäftsführenden Vorstand des ECCs anstanden.

Der kommissarische 1. Vorsitzende Walter F. Bilke begrüßte alle Anwesenden zur Jahreshauptversammlung und dankte für das zahlreiche Erscheinen.

Ein besonderer Dank und Gruß ging an die Stadt Eppelheim mit Ihrem Vertreter Trudbert Orth, auch Ehrenkonsul des ECC, für die Unterstützung in der letzten Campagne. Weitere Ehrenkonsule, Werner Treiber, Ehrenvorsitzender, Hans-Peter Stroh, Ehrenkonsulpräsident, Bruno Schmalbach und Klaus Gierschner, konnte er begrüßen und sich für die geleistete auch finanzielle Unterstützung bedanken.

Im Bericht als kommissarischer 1. Vorsitzende konnte Walter F. Bilke nur auf die Zeit ab dem 05.02.2010 eingehen, denn zu diesem Zeitpunkt erst übernahm er die Führung des Vereins. Den Berichten des Sitzungspräsidenten Thomas Buchwitz und des Schatzmeisters Klaus Gierschner konnten die vielen, zumeist auch mit positiven Ergebnissen abgeschlossenen, Aktivitäten des vergangenen Jahres entnommen werden. Auch die Gardeministerin und die Betreuerinnen und Trainerinnen konnten auf eine erfolgreiche Campagne zurückblicken und sehr viel Positives von den Teilnahmen an Gardebällen berichten.

Nach der Entlastung des Vorstandes standen nun die Neuwahlen auf dem Plan.

Da Walter F. Bilke, seit dem 05.02. als kommissarischer 1. Vorstand fungierte, wurde er jetzt von der Versammlung in diesem Amt offiziell bestätigt, sodass der Verein nun auch wieder ganz offiziell einen 1. Vorsitzenden hat.

Weiter zur Wahl stand das Amt des 2. Vorsitzenden, das Walter F. Bilke bis zum 05.02. inne hatte. Zum 2. Vorsitzenden wurde Peter Vavra, langjähriges Mitglied und Elferrat im Verein mit großer Mehrheit gewählt.

Als Sitzungspräsident wurde Thomas Buchwitz in seinem Amt für weitere zwei Jahre bestätigt.

Für die Position des Schatzmeisters wurde ein Nachfolger gesucht, da Klaus Gierschner, nach langjähriger Tätigkeit in diesem Amt, nicht mehr zur Verfügung stand. Als neuer Schatzmeister wurde einstimmig Michael Goth, Elferrat, gewählt, der durch seine beruflichen Kenntnisse prädestiniert ist für dieses Amt.

Im erweiterten Vorstand wurde Frank Rühle als Organisationsleiter im Amt bestätigt und als neue Requisiteurin konnte Ulrike Sommer gewonnen werden.

Nach einer Diskussion über weitere Punkte und anstehender Aktivitäten wurde die Versammlung beendet und der 1. Vorsitzende Walter F. Bilke dankte allen Anwesenden für die Teilnahme an dieser Jahreshauptversammlung und für die Unterstützung des Vereins.

Für den neuen geschäftsführenden Vorstand des Eppelheimer Carneval Clubs gab es die besten Wünsche für eine erfolgreiche Campagne 2010/2011 und viel Geschick bei den geschäftlichen Belangen des Vereins.

## Obst- und Gartenbauverein



### Einladung zur Generalversammlung

Sehr geehrte Mitglieder !

Sehr geehrte Obst- und Gartenbaufreunde !

Wir laden Sie ein zu unserer diesjährigen Generalversammlung.

**Wann:** Samstag, den 24. April 2010 um 19.00 Uhr  
**Wo:** Gasthaus „Zur Eiche“

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Geschäftsberichte
  - a. Bericht des Vorsitzenden
  - b. Bericht des Kassiers
  - c. Bericht der Kassenprüfer
3. Entlastung des Gesamtvorstandes
4. Pause
5. Besprechung über Satzungsänderung Punkt 4 +7
6. Bildung eines Wahlgremiums
7. Abstimmung der Mitglieder über die neue Satzungsänderung
8. Nachwahl eines Unterkassiers und Beisitzers.
9. Anträge an die Generalversammlung
10. Verschiedenes

Wir würden uns freuen, recht viele Obst- und Gartenbaufreunde begrüßen zu dürfen.



## Reitverein

### 1000.- Euro Spende für ein neues Pferd

Ziemlich gelassen und ganz brav präsentierte sich das neue Vereinspferd Calando

beim Fototermin. Die Vertreter der Volksbank Herr Hosbein und Herr Schmidt kamen persönlich vorbei um im Beisein der Voltigierjugend und den Trainerinnen eine 1000.- Euro Spende an die Vereinsvorsitzende



Jutta Kocher zu überreichen. Nachdem Herr Hosbein beim 1. Eppelheimer Hasenmahl von Frau Kocher erfuhr, dass die Voltigierjugend ein neues Turnierpferd benötigt machte er gerne 1000.- Euro locker um die Jugend zu unterstützen.  
Vielen Dank auch im Namen der Jugend

## Schützenvereinigung

### Jahreshauptversammlung der SvGG 1912/13 Eppelheim e.V.

Am 21.03.2010 fand die Jahreshauptversammlung der Schützenvereinigung traditionell im Königssaal des Schützenhauses statt. Oberschützenmeister Axel Richter begrüßte die anwesenden Mitglieder und gab einen Jahresrückblick auf 2009. Der Verein konnte, aufgrund seiner Finanzpolitik, wieder einen positiven Jahresabschluss verbuchen. Das traditionelle Königsschießen und das Neujahrsschießen waren wieder große Erfolge; vor allem freute, dass die Königsfeier ausgesprochen gut besucht war. Dieses positive Vereinsleben zeichnete sich auch beim Neujahrsschießen ab, da mit dem anschließend folgenden Brunch eine neue Tradition für geselliges Zusammensein geschaffen wurde. Besonders erwähnenswert waren für Axel Richter die abgeschlossenen Vereinsmeisterschaften. Hier wurden in insgesamt 26 Disziplinen der gewohnten Sportordnung und der neuen B-Liste des BSV Leimen die Vereinsmeister gekürt. Auch bei den diesjährigen Kreismeisterschaften ist die Schützenvereinigung mit insgesamt 80 Einzel- und 19 Mannschaftsstarts sehr gut vertreten. Über die weiteren sportlichen Leistungen erstatteten die jeweils zuständigen Referenten Bericht. Um das Sportangebot der Schützenvereinigung noch attraktiver zu machen, wurden im Jahr 2009 mit der Gründung einer BDS-Gruppe die Möglichkeiten erweitert.

Da im Jahr 2010 besonders die Werterhaltung der Standanlagen im Fokus stehen soll, wurde die sogenannte „Hangstein-Aktion“ ins Leben gerufen, bei der Spender die „Patenschaft“ für erforderliche Hangsteine übernehmen können. Diese Möglichkeit wurde schon von vielen Mitgliedern genutzt.

Weil in den Jahren 2012/13 das 100-jährige Jubiläum des Vereins ansteht, wurde mit ersten Planungen für die Gestaltung des Jubiläumsjahres begonnen.

Die langjährige Kassierererin Ute Henn beendete ihre Tätigkeit im Vorstand, an ihre Stelle wurde Lutz Fießer als neuer Kassenwart von der Jahreshauptversammlung gewählt. Desweiteren bedankte sich die Schützenvereinigung sehr herzlich bei Ute Henn für die gute Arbeit der vergangenen Jahre und wünscht auf diesem Weg Lutz Fießer viel Erfolg.



## SG Poseidon

Liebe Mitglieder und Freunde des Vereins,

am **Sonntag 02. Mai 2010 findet ab 12:00 Uhr** unser alljährliches **Grillfest** in der Grillhütte Eppelheim statt.

**Dazu laden wir Sie/Euch herzlich ein!**

In diesem Jahr bieten wir wieder Steaks vom Holzkohलगrill, Hamburger, Hot Dogs, Thüringer Bratwürste, leckere Salate und ein reichhaltiges Kuchenbuffet an.

Für die Kinder findet ein Swim & Run statt!

Jahrgang 2003-2004: 25m Schwimmen und 100m Laufen

Jahrgang 2000-2002: 100m Schwimmen und 400m Laufen

Jahrgang 1998-1999: 200m Schwimmen und 800m Laufen

Jahrgang 1997 und älter: 400m Schwimmen und 1600m Laufen

Das Schwimmen findet **ab 11:00 Uhr** im Hallenbad statt, das Laufen erfolgt gleich anschließend auf dem TVE-Sportplatz nahe der Grillhütte. Bitte achten Sie darauf, dass Ihr Kind geeignete Schwimm- bzw. Laufbekleidung trägt. Die Teilnahme ist nur über eine Voranmeldung möglich. (bis spätestens **23.04.** im Geschäftszimmer/beim Trainer abgeben).

Der Jugendwart bietet zusätzlich noch weitere Spielaktivitäten für die Kids an.

**Auch in diesem Jahr wird von der Jugend und zu Gunsten der Jugendkasse ein Flohmarkt durchgeführt rund um das Thema Sportartikel!**

**Wer etwas verkaufen möchte, sollte dies bitte mit Namen und Preis versehen und am 02.05. direkt am Flohmarktstand in der Grillhütte abgeben (20% vom Verkaufspreis gehen an den Verein).**

Der Erlös wird Ihnen am Ende der Veranstaltung ausgezahlt, nicht **ver**kaufte Artikel bitte wieder mitnehmen.

Weiterhin sind dort die Fundsachen aus dem Hallenbad zu einem Preis von 1 Euro pro Teil zu erwerben.

Zur Durchführung dieses Events suchen wir **viele fleißige Helfer für Aufbau, Abbau und dringendst auch zum Säubern der Grillhütte.** Außerdem benötigen wir zahlreiche Baguette-, Kuchen- und Salatspenden. (max. 2 Spenden pro Mitglied)

Bitte unbedingt voranmelden bis spätestens **Dienstag 27.04.10** bei: annette.fackel@sgposeidon.de oder tragt Euch während der Geschäftszeiten im Hallenbad (Mo + Die 16:00 – 18:00 Uhr) in die dort ausliegenden Listen ein.

Kuchen/Salate/Baguette können am Sonntag 02. Mai ab 11:30 Uhr direkt in der Grillhütte abgegeben werden.

**Auf ein gutes Gelingen unseres Grillfestes! Wir freuen uns auf Euer Kommen!**

Infos gibt's auch auf unserer Homepage unter [www.sgposeidon.de](http://www.sgposeidon.de).

## Turnverein Eppelheim

### TVE Handball [www.tv-eppeheim.de](http://www.tv-eppeheim.de)

#### Ergebnisse und Berichte:

**Landesliga (Männer):** TVE – TSG Ziegelhausen, Sonntag, 18. April 2010 28:21 (16:10)

#### Klarer Derbysieg des TV Eppelheim

Nachdem schon vor dem Spiel die Nachricht die Runde machte, dass es nun wohl endgültig nur zwei Absteiger aus der Landesliga geben wird, also die Kontrahenten des Abends TV Eppelheim und TSG Ziegelhausen beide gerettet sind, hätte man ein spannendes Freundschaftsspiel erwarten können. Aber dem war natürlich nicht so. 28:21 (16:10) gewannen die Hausherren das emotionsgeladene Derby und das klare Ergebnis täuscht etwas darüber hinweg, dass das Spiel lange Zeit (18. Minute, 7:7) recht ausgeglichen verlief. In der 21. Minute kam es dann zu dem entscheidenden Umbruch. Ottweiler foulte recht ungeschickt den durchgebrochenen Fabian Dienemann und sah dafür zu recht die rote Karte. Janek Förch verwandelte den fälligen 7-Meter zum 9:7 und im Anschluss klappte alles im Eppelheimer Angriff, die Hausherren setzten sich ab, 14:8, und gingen verdient mit 16:10 in die Pause.

Eher ausgeglichen ging es nach dem Seitenwechsel weiter, beim 20:13 nach 48 Minuten schien es, als könnten sich die Hausherren zurücklehnen, da wurden sie durch Zeitstrafen geschwächt und infolge dessen ließ der Angriff seine Durchschlagskraft vermissen... Durch Kontortore kamen die Ziegelhäuser auf 21:18 heran und witterten schon Morgenluft. Da knallte Daniel Schweizer aus dem Rückraum das 22:18 in die Maschen der „Köpfel“-Truppe und das war wie eine Initialzündung, denn nun explodierte Florian Hoffmann, warf zwei blitzsaubere Tore zum 24:18 und hatte damit die Eppelheimer endgültig auf die Siegerstraße gebracht, denn Ziegelhausen hatte in den letzten Minuten nichts mehr entgegenzusetzen.

Entsprechend enttäuscht war der verletzt coachende Spielertrainer Henning Otterbeck, der seiner Mannschaft vorwarf, die richtigen Einstellung vermissen zu lassen. Auf Eppelheimer Seite war die Stimmung prächtig, auch ohne Eduard Heier, Robin Erb und „Crissi“ Förh, die als Rekonvaleszenten geschont wurden und nicht ins Kampfgeschehen eingreifen mussten, gelang ein überzeugender Sieg, der durchaus noch höher hätte ausfallen können, wenn zwei oder drei völlig freie Würfe und 3 Strafwürfe nicht vergeben worden wären. Dies zeigt, dass die breite Basis in Eppelheim, einer jahrelangen guten Jugendarbeit geschuldet, erfreuliche Früchte trägt. (we)

TVE: Reif, Kriebbaum; Förch (6/4), Dienemann (5), Schweizer (4), Cramer, M. Hofmann (3/1), Stephan (1), F. Hoffmann (5), Tervoort (2), Stroh (2/1), Dürr

TSG: Eggert, Wolf; Kretzer, Neumann (1), Gruber, Gassert (1), Heid (4/1), Glaser (1), Stupp, Bätz (3), Albrecht (3), Stroh (2), Ottweiler, Wowra (6/3)

**Badenliga (Damen):** TVE – SG 1993 Heddeshelm, Samstag, 17. April 2010 26:23

#### Eppelheim kann noch gewinnen

Hoffentlich nicht zu spät im Abstiegskampf verbuchten die Eppelheimer Handballdamen, die fast in Bestbesetzung antraten, beim 26:23 (9:11) Heimerfolg gegen die SG Heddeshelm einen doppelten Punkterfolg.

Auf Eppelheimer Seite hatte man sich auf eine Manndeckung für die torgefährliche Katrin Adler vorbereitet. Zu sehr erinnerte man sich an das Vorspiel (25:10 für Heddesheim), als diese Maßnahme das gesamte Angriffsspiel bremste. Jedoch machte sich mit dem Anpfiff der Partie die Anwesenheit von Spielmacherin Larissa Klein positiv bemerkbar. Trotz eines schwer bandagierten Knies leitete sie das Spiel souverän und brachte mit ihren Ideen wieder Schwung in den Angriff. So gelang es immer wieder die beiden Hauptschützen Katrin Adler und Bettina Herb in Szene zu setzen, die diese Chancen mehr als einmal wunderschön verwerteten. Auch die Abwehr um die gut aufgelegte Ellen Groß im Tor zeigte eine ansprechende Leistung und so erinnerte man sich wieder an die tollen Spiele in der Vorrunde. Trotz dieser stark verbesserten Leistung gegenüber den letzten Spielen musste der TVE mit einem 9:11 Rückstand in die Pause gehen.

War in der ersten Halbzeit noch kein eindeutiger Sieger zu erkennen, gelang es den Eppel Mädeln in der 2. Halbzeit immer mehr die Oberhand zu gewinnen und sich mit einem Zwischenspielt auf 20:13 abzusetzen. Der folgende Sturmangriff der Gäste wurde, trotz einiger Unterzahl Situationen, immer wieder mit einem Treffer durch Eppelheim unterbrochen. So gelang es Eppelheim einen drei Tore Vorsprung bis zum Schlusspfiff (26:23) zu halten und das Match verdient zu gewinnen.

Leider hat man in der Rückrunde allzu viele Spiele ersatzgeschwächt verloren und wird wohl den gefährdeten 9. Tabellenplatz nicht mehr los. Auf diesem Platz ist man auf die Hilfe der badischen Vereine in der BW-Liga (Birkenau, Rot, Malsch und Pforzheim) angewiesen. Wenn diese allesamt gefährdeten Teams absteigen, müsste der 9. der Badenliga in die Landesliga absteigen.

TVE: Groß Schnurpfel; L. Klein (1), Robker; Kriechbaum, Münch, Wolf (5), Adler (8); Herb (11/6), R. Klein (1), Geib

Weitere Spiele:

**1. Division** (Männer 2): TVE II – TSG Wiesloch II 30:30 (16:13)

#### **Nur ein Punkt im Abstiegskampf**

„Wer kämpft, kann verlieren. Wer nicht kämpft, hat schon verloren.“ Dieses berühmte Zitat von Bertolt Brecht spiegelte die Situation der Eppelheimer Landesliga Reserve vor der Partie gegen die TSG Wiesloch II wieder. Es musste mindestens ein Punktgewinn erzielt werden, um bei einer gleichzeitigen Niederlage des TSV Handschuhshaus die rote Laterne wieder abzugeben. Aber auch die TSG Wiesloch II konnte sich mit einem Punkt aller theoretischen Abstiegsgefahren entledigen. So war es nicht verwunderlich, dass die hart umkämpfte und sportlich nicht auf allerhöchstem Niveau geführte Partie und, in der die Mozgalev Truppe mal wieder zwei unterschiedliche Halbzeiten auf das Parkett legte, mit 30:30 (16:13) Unentschieden endete.

Eppelheim zeigte sich mit Beginn der Partie hoch motiviert und dementsprechend ging es auch in der Abwehr zur Sache. Es wurde versucht mit einer offenen 3:3 Deckung die Laufwege der Wieslocher einzuschränken. Leider gelang dies nicht immer zu 100% und Wiesloch kam immer wieder zu Toren über den Kreis. Trotzdem gelang es den Hausherrn einen zwei Tore Vorsprung bis zur 15. Minute (8:6) zu erzielen. Eine Umstellung der Abwehr auf eine 6:0 Deckung brachte zusätzliche Stabilität und Eppelheim baute bis zur 20. Minute die Führung auf drei Tore aus (12:9). Dieser Vorsprung wurde bis zum Halbzeitstand von 16:13 aufrecht erhalten. Warum der TVE in Halbzeit zwei nicht mehr sein volles Leistungsniveau erreichte, ist den Verantwortlichen schon die ganze Runde ein Rätsel. Auch bei diesem Spiel trat diese Problem wieder zu Tage und Wiesloch hatte innerhalb zehn Minuten den Vorsprung egalisiert und ging in der 41. Minute mit 20:21 in Führung. Wachgerüttelt durch eine Auszeit nahmen die Eppelheimer den Kampf wieder an. In den verbleibenden knapp zwanzig Minuten entwickelte sich ein spannendes Spiel in der sich keine Mannschaft, auch aufgrund mangelnder Chancenverwertung auf Seiten der Hausherrn, mehr absetzen konnte. Trotzdem gelang es Eppelheim im letzten Angriff mit einem Strafwurf 15 Sekunden vor dem Ende den 30:29 Treffer zu erzielen. Wiesloch nahm seine Auszeit und versuchte in der noch verbleibenden Zeit den Ausgleich zu erzielen. So wurde der Ball auf Außen gespielt und dieser Spieler sprang von relativ schlechtem Winkel ein. Leider sah sich ein Eppelheimer Spieler genötigt, diesen Wurf zu unterbinden und die Schiedsrichter zeigten auf die 7m Linie. Für Wiesloch trat Spielertrainer Aldinger an und warf. Benjamin Hemer im Tor parierte den tiefen Ball scheinbar, doch trotz der guten Fußabwehr rutschte der Ball unter dem Torhüter ins Netz. So war dieser 30:30 Treffer symptomatisch für die fast abgelaufene Saison, Eppelheim ist dran, aber das letzte Quäntchen Glück oder Können fehlt.

Trotz dieses Punktverlustes kann die Mozgalev Truppe in der kommenden Woche am 25.04.2010 um 18.30 Uhr bei der HG Eberbach mit einem Sieg den Abstieg aus eigener Kraft abwenden. Für dieses Unterfangen muss aber beim Tabellenführer alles gut laufen und die II. Mannschaft ihr Potenzial über 60 Minuten abrufen.

TVE: Hemer, Hergesell; Spilger (5), Schwarz (1), Hoch (2), Hornung, Metwally (2/1), Kresser (2), Schwegler, Heier (3), Föhr (5), Erb (6/1), Metzler (4)

Sonntag, 18. April 2010

**2. Division** (Männer 3): TVE III – TSV Malschenberg II 23:42

#### **Vorschau – die nächsten Spiele:**

**Landesliga** (Männer): SG Leutershausen II – TVE, Samstag, 24. April 2010, 20 Uhr, Heinrich-Beck-Halle Leutershausen

Beim finalen Schlussakt der Saison 2009/2010 trifft der TV Eppelheim auswärts auf die Zweite Mannschaft der SG Leutershausen (24.04. – Anpfiff 20 Uhr, Heinrich-Beck-Halle). Um viel geht es in diesem Spiel wohl nicht mehr, denn selbst wenn die Eppelheimer Truppe auf den drittletzten Tabellenplatz abrutschen sollte, was bei der derzeitigen Tabellenkonstellation und einer Niederlage bei den „kleinen Roten Teufeln“ denkbar wäre, ist ein Abstieg wohl nicht mehr realistisch, weil sich die Dinge in den Ligen darüber so entwickelt haben, dass es nur zwei Absteiger aus der Landesliga Nord geben wird. Nichtsdestotrotz würde die Paramonov-Truppe, die in der Rückrunde immerhin ein Punktekonto von 15:9 aufweisen kann, gerne etwas Zählbares von der Bergstraße mitnehmen, zum einen, um in Sachen Abstieg letzte Klarheit zu schaffen, zum anderen, um einen versöhnlichen Abschluss der Runde zu schaffen, in die man so schlecht mit 0:14 Zählern startete. Dieses Unterfangen wird bei der jungen Gastgebermannschaft jedoch alles andere als einfach, schließlich hat sich die als Spielwiese für die nachwachsenden „Hausener“ Talente genutzte Mannschaft eher unbemerkt in der Tabelle nach oben gemauert und belegt derzeit einen unerwartet starken dritten Rang im Klassement. Zudem ist Leutershausen in eigener Halle unbesiegt, eine Serie, die das Heimteam wohl gerne beibehalten würde, zumal sicher auch ein bisschen um Revanche für die Hinspiel-Niederlage (26:31) in Eppelheim gesinnt wird.

**Badenliga** (Damen): TV Bammental – TVE, Sonntag, 25. April 2010, 17.30 Uhr, Elsenzhalle Bammental

#### **Weitere Spiele:**

Samstag, 24. April 2010

**2. Division** (Männer 3): SG St Leon II – TVE III, 15.30 Uhr, Harreshalle St Leon

Sonntag, 25. April 2010

**1. Division** (Männer): HG Eberbach – TVE II, 18.30 Uhr, Hohenstaufenhalle Eberbach

## **TVE Leichtathletik** [www.tve-leichtathletik.de](http://www.tve-leichtathletik.de)

### **Rekordmeldezahl 30. Schülerbahneröffnung des TV Eppelheim**

Auch in diesem Jahr zeigen die Leichtathletik-Vereine aus Süddeutschland wieder großes Interesse an der Schülerbahneröffnung des TV Eppelheim. Über 50 Vereine haben zu dieser Mehrkampfveranstaltung am Sonntag, dem 25.04.2010, auf dem TVE-Sportgelände in der Kirchheimerstraße gemeldet. In der Meldeliste der über 600 Teilnehmer befinden sich mehrere Sieger regionaler und überregionaler Meisterschaften. Die Schülerinnen und Schüler A werden bereits bei ihrem 1. Freiluftwettkampf in diesem Jahr versuchen, gleich die Qualifikationspunktzahlen für ihre Landesmeisterschaften und die deutschen Meisterschaften zu erreichen. Damit dies gelingt, wurden die Wettkampfstätten vorbereitet und viele Helfer eingeteilt. Dankenswerterweise hat der benachbarte ASV Eppelheim sein Sportgelände für den Speerwurf zur Verfügung gestellt. Durch die hohe Teilnehmerzahl können leider keine Nachmeldungen mehr angenommen werden. Da am TVE-Sportgelände keine Parkplätze vorhanden sind, müssen die Parkplätze an der Rhein-Neckar-Halle benutzt werden. Von dort sind es nur wenige Gehminuten zum TVE-Sportgelände.

### **Ostertrainingslager in Latsch/Südtirol**

In diesem Jahr machte sich eine kleine Gruppe TVE-Leichtathleten wieder auf den Weg über die Alpen, um im sonnigen Südtirol ein einwöchiges Trainingslager durchzuführen. Da am Karfreitag noch viele Skifahrer unterwegs waren, dauerte die Anfahrt ein wenig länger als geplant. Das Wetter im Vinschgau war auch noch nicht

so schön wie wir es uns erhofft hatten. Aber bereits am 2. Trainingstag zeigte sich die Sonne von ihrer besten Seite und man konnte schon in der 1. Trainingseinheit am Vormittag mit T-Shirt und kurzen Hosen trainieren. Drei Mal wurde die Trainingseinheit am Nachmittag mit einem Besuch im benachbarten Hallenbad abgeschlossen. Dort standen diesmal nicht Whirlpool-Liegen und Wasserrutschen auf dem Programm, sondern es mussten mehrere Bahnen geschwommen werden und es gab einen Einführungskurs im Aquajogging. „Sehr beliebt“ waren dort die vom Trainer verordneten „Aqua-Tempoläufe“. Durch die Wettkampfdisziplinen der Trainingslagerteilnehmer standen dieses Jahr viele Sprünge auf dem Plan. Diese Einheiten konnten wieder ohne Probleme auf der Sportanlage in Latsch durchgeführt werden. Dabei waren an manchen Tagen über 250 Athleten aus Deutschland, der Schweiz und Liechtenstein auf dem Platz. Dieses Jahr konnten wir die letzte Trainingseinheit wieder auf dem kleinen idyllischen Rasenplatz in unserem Übernachtungsort Tarsch absolvieren. Vor der schneebedeckten Alpenkulisse bei strahlendem Sonnenschein wurde mit einem kleinen Fußball- und einem Frisbeispiel das Trainingslager abgeschlossen. Auf der Heimfahrt waren keine Skifahrer mehr unterwegs und dank des neuen VW-Busses wurde die Heimfahrt in Rekordzeit absolviert.



## VdK Ortsverband Eppelheim

### Arzt muss über Risiken der Nichtbehandlung aufklären

Ein Arzt muss einen Patienten auch über das Risiko einer Nichtbehandlung umfassend aufklären. Unterbleibt dies, so kann in der fehlenden Aufklärung ein grober Behandlungsfehler liegen, urteilte unlängst der Bundesgerichtshof (BGH). Im zugrunde liegenden Fall (Az.: VI ZR 157/08) hatte sich das Leiden eines Patienten verschlimmert, nachdem er auf eine weitere Behandlung verzichtet hatte. Der Arzt muss nun in einem neuen Verfahren beweisen, dass die abgebrochene Behandlung keine Auswirkung auf den Gesundheitszustand des Patienten gehabt hat, so die BGH-Richter. Seit dreieinhalb Jahren betreibt der VdK Baden-Württemberg als Träger eine in Stuttgart ansässige Patientenberatungsstelle. Dort kann sich jeder kostenlos beraten lassen: stuttgart@upd-online.de, telefonisch von dienstags bis donnerstags (07 11) 2 48 33 95 sowie über die allgemeine und gebührenfreie UPD-Hotline (08 00) 0 11 77 22 von montags bis freitags. Die Stuttgarter und anderen Patientenberater der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD) stehen für Auskünfte rund ums Thema Gesundheit/Gesundheitswesen zur Verfügung.

## Veranstaltungen, Informationen

### Volkshochschule



**Sie haben sich noch nicht angemeldet? Dann aber schnell!**

#### 3607k Kosmetik selbst hergestellt

am 24.04.2010, 10:00 – 13:00 Uhr

#### 5638 Präsentationstechnik mit PowerPoint 2003

ab 03.05.2010, 18:15 – 20:45 Uhr

#### 3327.10 Wirbelsäulengymnastik

ab 03.05.2010, 19:45 – 20:45 Uhr

### 5625 Alltagsaufgaben am PC problemlos meistern

ab 07.06.2010, 18:15 – 20:45 Uhr

### 3211.10 Yoga – Aufbaukurs

Ab 09.06.2010, 18:15 – 19:45 Uhr

### 3146 Leichtes, italienisches Sommermenü

am 15.06.2010, 18:30 – 21:30 Uhr

Infos und Anmeldung unter

Tel. 0 62 21/911 911 oder [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de)

## Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

### Die Fahrerlaubnisstellen des Rhein-Neckar-Kreises informieren: Urlaubszeit – Reisezeit... Führerschein?

#### Internationalen Führerschein rechtzeitig beantragen

Wer für seine Reise einen internationalen Führerschein benötigt (überwiegend bei Fernreisen), muss Folgendes beachten: Die Fahrerlaubnisstellen dürfen den internationalen Führerschein nur dann ausstellen, wenn der Antragsteller im Besitz eines Scheckkartenführerscheins ist.

Der Antrag auf Scheckkartenführerschein und Internationalen Führerschein kann gleichzeitig bei der für den Wohnort zuständigen Fahrerlaubnisbehörde gestellt werden. Eine persönliche Vorsprache ist hierzu erforderlich.

Für die Antragstellung werden folgende Unterlagen benötigt:

Personalausweis oder Reisepass

ein aktuelles biometrisches Lichtbild

Führerschein

Karteikartenabschrift der ausstellenden Behörde des Führerscheins, sofern dieser nicht vom Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis ausgestellt wurde. Die Karteikartenabschrift kann telefonisch bei der Behörde angefordert werden. Sie wird dann persönlich oder der Fahrerlaubnisstelle direkt zugeleitet.

Die Bearbeitung dauert ca. 2-3 Wochen, da der Scheckkartenführerschein bei der Bundesdruckerei in Berlin hergestellt wird. Für ganz Eilige gibt es die Expressausstellung (ca. 3 Tage); diese ist jedoch mit Mehrkosten verbunden.

Die Gebühr für den Scheckkartenführerschein beträgt 24 Euro, für den Internationalen Führerschein 16,30 Euro. Die Kosten sind bei Antragstellung zu entrichten.

Die Fahrerlaubnisstelle sendet den Führerschein bzw. die Führerscheine nach deren Herstellung per Post zu.

Wer bereits im Besitz eines Scheckkartenführerscheins ist, bekommt den Internationalen Führerschein sofort bei Antragstellung ausgehändigt.

#### Übrigens:

Man kann auch lediglich seinen „grauen“ oder „rosafarbenen“ Führerschein in den (neuen) Scheckkartenführerschein umtauschen. Der Scheckkartenführerschein ist klein, handlich, fälschungssicher, er kann im Ausland einfacher gelesen werden, da er dem in den EU-Staaten einheitlich eingeführten Muster entspricht. Zeitliche Verzögerungen bei Kontrollen lassen sich vermeiden oder reduzieren.

Für weitere Auskünfte stehen die Fahrerlaubnisstellen des Rhein-Neckar-Kreises zur Verfügung:

74889 Sinsheim, Muthstraße 4

Tel. (07261) 9466-5504 oder -5505, Fax: (07261) 9466-5520

E-Mail: [Fahrerlaubnisse@Rhein-Neckar-Kreis.de](mailto:Fahrerlaubnisse@Rhein-Neckar-Kreis.de)

(zuständig für Angelbachtal, Bammental, Eberbach, Epfenbach, Eschelbronn, Helmstadt-Bargen, Lobbach, Mauer, Meckesheim, Neckarbischofsheim, Neckargemünd, Neidenstein, Reichartshausen, Schönbrunn, Sinsheim, Spechbach, Waibstadt, Wiesenbach, Zuzenhausen)

69469 Weinheim, Wormser Straße 28

Tel. (06201) 9483-6030 oder -6032, Fax: (06201) 9483-6033

E-Mail: [Fahrerlaubnisse@Rhein-Neckar-Kreis.de](mailto:Fahrerlaubnisse@Rhein-Neckar-Kreis.de)

(zuständig für Dossenheim, Heddeshausen, Heddeshausen, Heiligkreuzsteinach, Hemsbach, Hirschberg, Ladenburg, Laudenbach, Schönau, Schriesheim, Weinheim, Wilhelmsfeld)

69168 Wiesloch, Adelsförsterpfad 7

Tel. (06222) 3073-4334 oder -4121 oder -4332, Fax: (06222)

3073-4134, E-Mail: [Fahrerlaubnisse@Rhein-Neckar-Kreis.de](mailto:Fahrerlaubnisse@Rhein-Neckar-Kreis.de)

(zuständig für Altlußheim, Brühl, Dielheim, Edingen-Neckarhausen, Eppelheim, Gaiberg, Hockenheim, Ilvesheim, Ketsch, Leimen,

Malsch, Mühlhausen, Neulußheim, Nußloch, Oftersheim, Plankstadt, Rauenberg, Reilingen, Sandhausen, Schwetzingen, St. Leon-Rot, Walldorf, Wiesloch)  
Die Öffnungszeiten sind jeweils montags, dienstags und donnerstags von 7.30 – 14.00 Uhr, mittwochs von 13.00 – 17.00 Uhr und freitags von 7.30 – 11.30 Uhr.

## Nahverkehrsgesellschaft Baden-Württemberg

### SommerferienExpress 2010 Mit dem 3-Löwen-Takt auf Tour

Der beliebte 3-Löwen-Takt-SommerferienExpress bietet Kindern im Alter von sechs bis elf Jahren auch in diesem Jahr einen unvergesslichen Ferientag. Vom 24. bis 27. August macht der SommerferienExpress erstmals im Schloss Schwetzingen Station. Dort tauchen die Jungen und Mädchen ein in das Reich der Fürsten und Grafen. Eine Woche später – vom 31. August bis 3. September – führt die Zeitreise mit dem 3-Löwen-Takt ins Steinzeitdorf bei Bad Buchau. Veranstalter des beliebten Sommerferienprogramms ist die Nahverkehrsgesellschaft Baden-Württemberg mbH (NVBW), eine Gesellschaft des Landes.

Mit dem SommerferienExpress will der 3-Löwen-Takt nicht nur ein attraktives Ferienprogramm für Kinder bieten, sondern diesen auf spielerische Weise Wissen rund um die Themen Natur, Umwelt, Landesgeschichte, Kunst, Kultur und Technik vermitteln. Das Programm beginnt schon während der Zug- bzw. Busfahrt. Pro Tag nimmt der SommerferienExpress bis zu 200 Mädchen und Jungen mit. Diese werden in Gruppen mit acht bis zehn Kindern eingeteilt. Jede Gruppe wird von qualifizierten und erfahrenen Personen mit pädagogischen Kenntnissen betreut.

#### Programm Schloss Schwetzingen – 24. bis 27. August 2010

Termine und Abfahrtsorte  
24.8.2010 Stuttgart/Pforzheim  
25.8.2010 Stuttgart/Pforzheim  
26.8.2010 Offenburg/Baden-Baden/Rastatt/Karlsruhe/Heilbronn/Bad Rappenau/Sinsheim/Heidelberg  
27.8.2010 von verschiedenen Städten und Gemeinden mit Bussen  
Programm: Schloss-Rallye, Workshops und Ausflug in den Schlossgarten.

### Programm Steinzeitdorf Bad Buchau – 31. August bis 3. September 2010

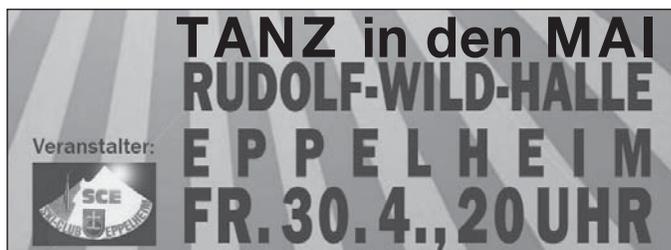
Termine und Abfahrtsorte  
31.8.2010 Singen/Überlingen/Friedrichshafen/Ravensburg/Villingen/Donaueschingen/  
Tuttlingen/Hechingen/Balingen/Albstadt/Sigmaringen  
01.9.2010 Stuttgart/Plochingen/Göppingen/Ulm  
02.9.2010 Stuttgart/Plochingen/Göppingen/Aalen/Ulm  
03.9.2010 von verschiedenen Städte und Gemeinden mit Bussen  
Programm: Steinzeitdorf, Rallye, Workshops, Essenszubereitung, Ausflug in den Wackelwald.  
Wenn Sie Fragen haben  
Unter [www.3-loewen-takt.de](http://www.3-loewen-takt.de) können Sie weitere Infos abrufen, Fragen werden unter der Telefonnummer 0711 92579-77 montags bis freitags von 10–16 Uhr beantwortet.

## Kreisjugendring

### Mitgliederversammlung des Kreisjugendrings Rhein – Neckar

#### Die Jugendverbände treffen sich

Herzliche Einladung an alle Verbandsmitglieder zur Mitgliederversammlung des Kreisjugendrings Rhein-Neckar am 22. April 2010 um 19.30 Uhr im AWO-Haus in Epfenbach, Eschelbronner Str. 14. Neben den Delegierten der Dachverbände auf Kreisebene sind auch alle Aktiven aus der Jugendverbandsarbeit ganz herzlich eingeladen. Im Kreisjugendring sind 27 verschiedene Jugendverbände organisiert, die die Interessen von rund 117.000 Jugendlichen hier im Kreis vertreten.



**TANZ in den MAI**  
**RUDOLF-WILD-HALLE**  
**E P P E L H E I M**  
**FR. 30.4., 20 UHR**

Veranstalter:  


## Veranstaltungskalender

### Freitag 23. bis Sonntag 02. Mai 2010

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
<b>Kulturelle und andere Veranstaltungen</b>				
So. 25.04.	19 Uhr	Die Schwindelnichte	Rudolf-Wild-Halle	Stadt Eppelheim
So. 25.04.	11-17 Uhr	SORA - orientalischer Tanz & Feuertanz, Tag der offenen Tür	Don Carlitos Tanzpalast Handelsstraße 9	Don Carlitos Tanzpalast
Mo. 26.04.	19 Uhr	Gemeinderatssitzung	Bürgersaal Rathaus	Stadt Eppelheim
Fr. 30.04.	20 Uhr	Tanz in den Mai	Rudolf-Wild-Halle	Skiclub
	20 Uhr	Benefizkonzert DJK Judo	DJK Vereinsgelände	DJK Abt. Judo
Sa. 01.05.	09.00	Abfahrt zur „Tour der Freundschaft“ nach Vertesacsza (bis 17.5.)	Feuerwehrhaus	
	ab 10 Uhr	traditionelles Knöchelessen bei den Kleintierzüchtern	Vereinsheim	Kleintierzuchtverein
	ab 10 Uhr	Schlachtfest bei der DJK	Vereinsheim	DJK
	ab 10 Uhr	Gästeangeln-Hegefischen beim Angelsportverein Früh-Auf	Vereinsgewässer Brühl-Rohrhof	Angelsportverein Früh-Auf
	So. 02.05.	12 Uhr	Grillfest der SG Poseidon	Grillhütte
<b>Ausstellungen</b>				
So, 02.05.	11.30 Uhr	Ausstellungseröffnung der Ausstellung mit Bildern von Sigrun-Brita Werner	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim
02.05.-02.06.	zu den Öffnungszeiten	Bilder von Sigrun-Brita Werner	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim
<b>Sportveranstaltungen</b>				
Fr. 23.04.	18 Uhr	Sportabzeichenabnahme ASV	ASV Sportgelände	ASV
So. 25.04.	10 Uhr	Schülerbahneröffnung TVE	TVE Sportgelände	TVE